

CORVETTE

Infotainment System



www.chevrolet-europe.com

Sommaire

Introduction	2
Radio	11
Lecteurs audio	17
Système OnStar	24
Navigation	25
Reconnaissance vocale	53
Téléphone	59
Paramètres	68
Marques de commerce et contrats de licence	72
Index	81

Introduction



Les noms, logos, emblèmes, slogans, noms de modèle de véhicule, ainsi que les designs de carrosserie des véhicules contenus dans le présent manuel, comprenant, mais ne se limitant pas à CHEVROLET, l'emblème CHEVROLET, CORVETTE et MyLink sont des marques de commerce de General Motors Corporation LLC, ses filiales, ses sociétés affiliées ou ses concédants de licence.

Les renseignements fournis dans le présent manuel complètent le manuel du propriétaire. Ce manuel inclut les dernières informations disponibles au moment de son impression. Nous nous réservons le droit de procéder sans avertissement à des modifications ultérieures du produit.

Ce manuel décrit les fonctions qui peuvent équiper ou pas votre véhicule, soit parce qu'elles correspondent à des équipements en option qui n'ont pas été commandés lors de l'achat du véhicule, soit en raison de variantes de modèle, de spécifications propres à votre pays, de fonctions/applications qui peuvent ne pas être disponibles dans votre région, ou de modifications ultérieures à l'impression de ce manuel.

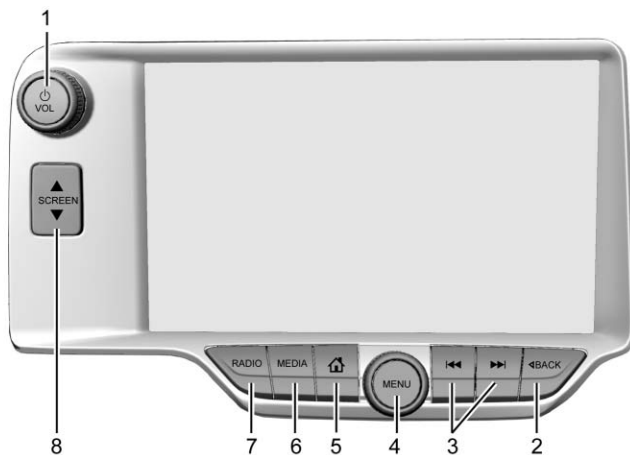
Conserver ce manuel avec le manuel du propriétaire dans le véhicule, afin qu'il soit disponible en cas de besoin. Si le véhicule est vendu, laisser ce manuel dans le véhicule.

Vue d'ensemble

L'infotainment system

L'Infotainment System est commandé à l'aide de l'écran d'infotainment, des commandes sur la colonne centrale, des commandes au volant et de la reconnaissance vocale. Se reporter à *Commandes au volant* ⇨ 6 et *Reconnaissance vocale* ⇨ 53.

Ce véhicule possède un rangement derrière la radio.



1. ⏻ / VOL (alimentation/ volume)
2. ◀ BACK
3. ⏮ ou ⏭ (Recherche)
4. MENU
5. 🏠 (page d'accueil)
6. MEDIA
7. RADIO
8. ▲ SCREEN ▼

Power (Puissance)

- Lorsque le système est arrêté, appuyer sur ⏻ /VOL pour l'allumer. Presser sans relâcher pour le désactiver.
- Lorsqu'il est en marche, appuyer sur ⏻ /VOL pour le mettre en sourdine. Appuyer de nouveau

sur ⏻ /VOL pour sortir du mode de sourdine et revenir au fonctionnement normal.

Lorsque l'alimentation est connectée et que le système n'est pas en sourdine, un panneau d'état rapide s'affiche lorsque ⏻ VOL est pressé. Une pression sur ⏻ /VOL met le système en sourdine et affiche ce panneau pour indiquer qu'une pression longue est nécessaire pour couper effectivement l'alimentation du système.

Volume

Tourner ⏻ /VOL pour augmenter ou baisser le volume.

🏠 : Appuyer pour aller à la page d'accueil. Se reporter à « Page d'accueil » plus en avant dans cette section.

RADIO : Appuyer pour changer la source audio entre AM, FM ou DAB.

MÉDIA : Appuyer pour changer la source média entre USB, Bluetooth ou AUX.

4 Introduction

MENU : Tourner pour mettre une fonction en évidence. Appuyer pour activer la fonction sélectionnée.

◀◀ :

- AM, FM ou DAB : appuyer pour rechercher la station précédente la plus puissante. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.
- USB, AUX ou Audio Bluetooth : Appuyer pour rechercher vers le début de la piste en cours ou précédente.
- USB, AUX ou Audio Bluetooth : Appuyer et maintenir enfoncé pour reculer rapidement une piste. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Se reporter à *Port USB* ⇨ 17, *Prise auxiliaire* ⇨ 21 ou *Bluetooth Audio* ⇨ 22.

▶▶ :

- AM, FM ou DAB : appuyer pour rechercher la station suivante la plus puissante.

- USB, AUX ou Audio Bluetooth : Appuyer pour rechercher la piste suivante.
- USB, AUX ou Audio Bluetooth : Presser et maintenir enfoncé pour avancer rapidement une piste. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Se reporter à *Port USB* ⇨ 17, *Prise auxiliaire* ⇨ 21 ou *Bluetooth Audio* ⇨ 22.

◀ **BACK (retour)** : Appuyer pour revenir à l'écran précédent dans un menu.

Retained Accessory Power (RAP) (prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP))

Le véhicule est doté de la RAP. En mode RAP, le système audio continuera à fonctionner même si le contact est coupé. Consulter « Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) » du manuel d'utilisation.

Rangement dans le tableau de bord

Le véhicule est équipé d'un rangement derrière la radio, appuyer sur ▲ **SCREEN** ▼ et maintenir pour l'ouvrir. Un port USB se trouve à l'intérieur du rangement. Appuyer et maintenir ▲ **SCREEN** ▼ pour fermer. Maintenir la zone de rangement fermée si vous ne l'utilisez pas. Se reporter à « Rangement dans le tableau de bord » dans le manuel d'utilisation.

Page d'accueil

La page d'accueil se compose de toutes les icônes de fonctions du véhicule qui peuvent être accédées. Certaines fonctions sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement.

Toucher le « gauche ou le » droit ou faire glisser un doigt vers la droite/ gauche sur l'écran pour afficher les pages d'icônes.

« : Toucher pour passer à la page d'accueil précédente.

» : Toucher pour passer à la page d'accueil suivante.


⤴ : Faire glisser vers le haut le sélecteur d'interaction pour afficher la liste des favoris.

Toucher une présélection dans les favoris pour commencer le processus de mémorisation d'une application favorite.

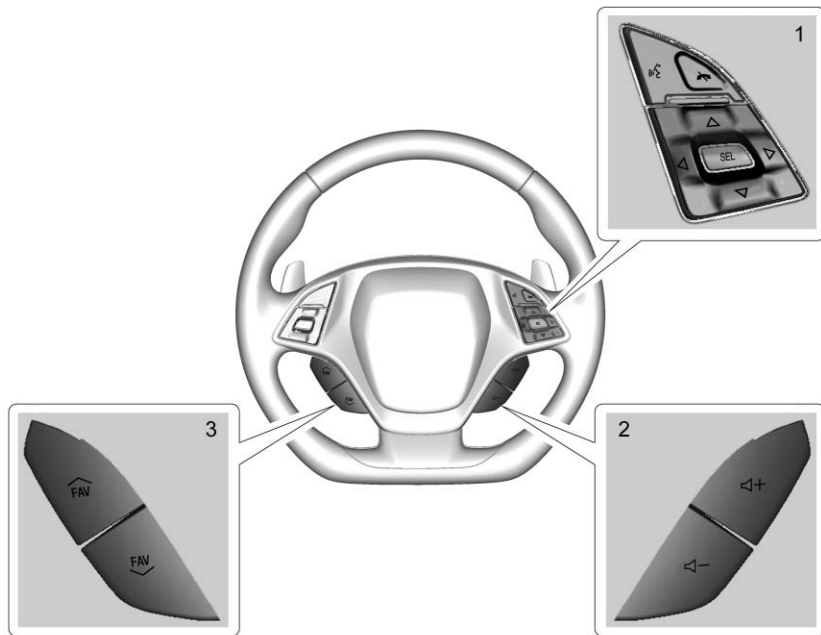
Toucher longuement l'application pour la mémoriser comme favorite. Le nom de l'application sera affiché dans favoris.

Gestion des icônes de la page d'accueil

1. Toucher et maintenir le contact sur l'une des icônes de la page d'accueil pour modifier cette icône.
2. Continuer à maintenir l'icône et la faire glisser à la position souhaitée.

3. Relâcher le doigt pour déposer l'icône à la position souhaitée.
4. Pour déplacer l'application sur une autre page, faire glisser l'icône sur le bord de l'écran dans la direction de la page souhaitée.
5. Continuer à glisser et déposer les icônes d'application à la position souhaitée.
6. Appuyer sur  pour quitter le mode Modifier.

Commandes au volant



Certaines commandes audio peuvent être réglées au volant.

☎ (1) : Appuyer pour répondre à un appel entrant ou commencer une reconnaissance vocale.

Appuyer et maintenir enfoncé pendant plus de deux secondes pour interagir avec Bluetooth. Se reporter à *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 59 ou *Bluetooth (Commandes Infotainment)* ⇨ 60 ou *Bluetooth (Reconnaissance vocale)* ⇨ 64 ou *Reconnaissance vocale* ⇨ 53.

☎ (1) : Appuyer pour refuser un appel arrivant ou finir un appel en cours. Appuyer pour activer la mise en sourdine ou la désactiver lorsqu'il n'y a pas d'appel.

△ ou ▽ (1) : Appuyer sur la commande à cinq positions pour faire défiler vers le haut ou le bas une liste sur le combiné d'instruments.

◀ ou ▶ (1) : Appuyer sur la commande à cinq positions pour atteindre le menu précédent ou suivant sur le combiné d'instruments.

SEL (1) : Appuyer pour sélectionner l'option du menu en surbrillance.

◀ + ou ▶ - (2) : Appuyer pour augmenter ou baisser le volume.

⤴ **FAV** ou **FAV** ⤵ (3) : Appuyer pour afficher une liste de favoris. Réappuyer pour sélectionner le favori suivant ou précédent lors de l'écoute de la radio.

Utilisation du système

Fonctionnalités des écrans d'info-divertissement

Lorsqu'elles sont disponibles, les fonctionnalités de l'écran d'info-divertissement s'affichent à l'écran. La fonctionnalité peut apparaître en grisé si elle n'est pas disponible. La fonctionnalité peut s'afficher en surbrillance si elle est touchée.

Audio

Toucher l'icône Audio pour afficher la page de source audio active. Les sources disponibles sont AM, FM, DAB, MyMedia, USB, Bluetooth et Entr.AUX.

Téléphone

Effleurer l'icône Téléphone pour afficher la page principale de téléphone. Se reporter à *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 59 ou *Bluetooth (Commandes Infotainment)* ⇨ 60 ou *Bluetooth (Reconnaissance vocale)* ⇨ 64.

Projection

Après avoir connecté un appareil pris en charge, toucher l'icône de projection pour activer Android Auto ou Apple CarPlay (selon l'équipement). Se reporter à *Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)* ⇨ 66.

Applis

Selon l'équipement, des applications intégrées peuvent être téléchargées. Toucher l'icône d'application sur la page d'accueil pour commencer.

Le téléchargement et l'utilisation des applications nécessite une connexion Internet et un plan de données,

accessibles par le point d'accès Wi-Fi 4G LTE intégré au véhicule, selon l'équipement, ou par le point d'accès d'un périphérique mobile compatible. Sur la plupart des appareils mobiles, l'activation du point d'accès Wi-Fi s'effectue dans le menu des paramètres de l'appareil à la rubrique Partage de réseau mobile, Point d'accès personnel, Point d'accès mobile, ou similaire.

Pour se procurer des données pour le point d'accès Wi-Fi intégré au véhicule, toucher Apps sur la page d'accueil ou contacter un conseiller OnStar. Le véhicule doit avoir un service OnStar actif et une méthode de paiement sur fichier.

La disponibilité des applications et la connectivité varie selon le véhicule, les conditions et l'emplacement. Les tarifs de plan de données s'appliquent. Pour plus d'information, consulter votre concessionnaire.

8 Introduction

Nav/OnStar Nav (navigation/ navigation OnStar)

Toucher l'icône Nav (navigation) pour afficher la carte de la navigation ou la navigation pas-à-pas OnStar. Voir *Utilisation du système de navigation* ⇨ 25 et « Aperçu OnStar » dans le manuel d'utilisation.

Réglages

Toucher l'icône Réglages pour afficher le menu Réglages. Se reporter à *Settings (paramètres)* ⇨ 68.


Zone de notification des applications

Le bac des applications se situe sur la partie centrale supérieure de l'écran. Le bac des applications peut se composer de trois à cinq applications.

Pour ajouter une application de la page d'accueil à la zone de notification des applications :

1. Toucher et maintenir le contact sur n'importe quelle icône de la page d'accueil pour entrer dans le mode Modifier.
2. Faire glisser l'icône dans le bac des applications.

Pour supprimer un élément du bac des applications, faire glisser l'icône du bac des applications vers la page d'accueil.

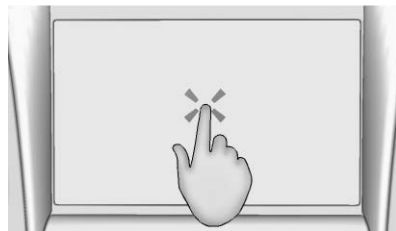
3. Toucher  pour quitter le mode édition.

Ajouter ou supprimer des applications du bac des applications ne les supprimera pas de la page d'accueil.

Gestes de l'Infotainment

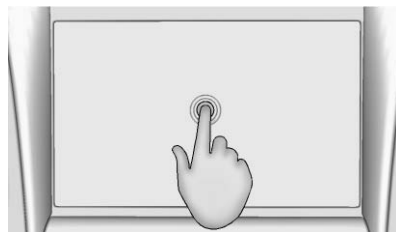
Utiliser les mouvements de doigt suivants pour contrôler l'Infotainment System.

Touch/Tap (toucher/tapoter)



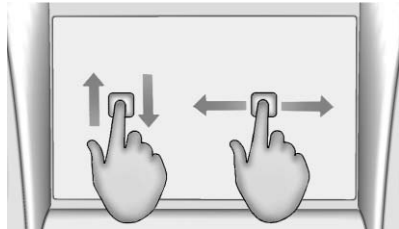
Toucher/tapoter est utilisé pour toucher une icône ou une option, activer une application ou modifier l'emplacement sur une carte.

Touch and Hold (toucher et maintenir le contact)



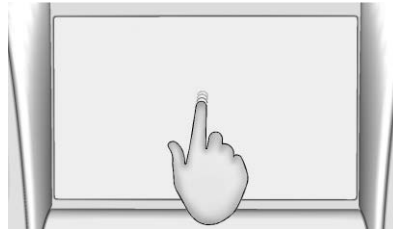
Le touché en maintenant le contact est utilisé pour démarrer un autre geste, pour déplacer ou annuler une application.

Faire glisser



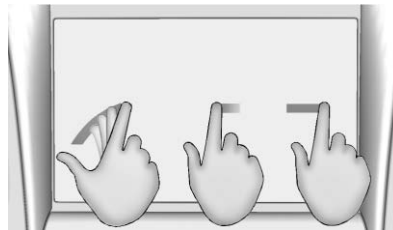
Faire glisser est utilisé pour déplacer des applications de la page d'accueil ou pour panorami-quer la carte. Pour faire glisser un élément, il doit être maintenu et déplacé sur l'écran vers le nouvel emplacement. Ce mouvement peut être vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

Coup de pouce




Le coup de pouce est utilisé pour déplacer les éléments sur une courte distance sur la liste ou la carte. Pour donner un coup de pouce, maintenir et déplacer rapidement l'élément touché vers le haut ou le bas vers un nouvel empla- cement.

Lancer ou glisser



Lancer ou glisser est utilisé pour faire défiler une liste, panorami-quer la carte ou modifier les vues de page. Pour ce faire, placer un doigt sur l'écran et le déplacer rapidement vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

Tourner

Tourner le bouton  /VOL sur la colonne centrale pour augmenter et diminuer le volume.

Nettoyage des surfaces et des écrans très brillants de radio et d'informations véhicule

Pour les véhicules avec des surfaces ou des écrans dans le véhicule très brillants, utiliser un chiffon en microfibre pour essuyer les surfaces. Avant d'essuyer les surfaces avec un chiffon en micro- fibre, utiliser une brosse à poils doux pour éliminer la poussière qui pourrait rayer la surface. Utiliser ensuite le chiffon en microfibre pour nettoyer la surface en frottant avec minutie. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage pour vitre ou des solvants. Laver régulièrement le

chiffon en microfibre séparément en utilisant un savon doux. Ne pas utiliser d'eau de javel ou d'adoucissant. Rincer abondamment et sécher à l'air avant sa réutilisation.

Mises à jour de logiciel

Mises à jour logicielles par voie hertzienne

Se reporter à *Settings (paramètres)*
⇨ 68 pour de plus amples détails sur les mises à jour logicielles.

Radio

Radio AM-FM

Écoute de la radio

Les sources suivantes sont disponibles à la page audio principale : AM, FM, DAB, MyMedia, USB, Bluetooth et Entr.AUX.

- Appuyer sur RADIO sur la colonne centrale ou toucher l'icône Radio sur l'écran d'infotainment pour faire défiler AM, FM ou DAB.
- Appuyer sur MEDIA sur la colonne centrale ou toucher l'icône Médias sur l'écran d'infotainment pour faire défiler Mes médias, USB, Bluetooth et Entr.AUX.

Paramètres de l'Infotainment System

Appuyer sur RADIO sur la colonne centrale ou toucher l'icône Radio sur l'écran d'infotainment pour accéder aux sources d'émissions.

Toucher Menu sur l'écran d'infodivertissement ou appuyer sur le bouton MENU pour afficher les menus suivants :

Réglages de tonalité

- Basse, Médianes, Treble, Surround (selon l'équipement) : effleurer + ou – pour régler. Surround règle uniquement le volume du haut-parleur de l'appuie-tête.
- Balance : Toucher < ou > pour plus de son provenant des haut-parleurs droit ou gauche. La position moyenne équilibre le son entre les haut-parleurs gauches et droits.
- Fondu : Toucher ^ ou v pour plus de son provenant des haut-parleurs avant ou arrière. La position moyenne équilibre le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

DSP Modes (modes DSP) (Si le véhicule en est équipé) :

- Les systèmes ambiophoniques Bose Centerpoint comportent trois modes DSP :
 - Normal : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour toutes les positions assises.
 - Conducteur : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour le conducteur.
 - Centerpoint : active la technologie de son ambiophonique Bose Centerpoint. Ce paramètre crée un son ambiophonique à partir de pratiquement toutes les sources audio : stéréo et lecteurs MP3 existants. Pour de plus amples informations sur la technologie de son ambiophonique Bose Centerpoint, consulter le site www.boseautomotive.com.

Catégories : Toucher Categories (catégories) dans le menu Audio pour accéder à la liste des catégories pour AM, FM et DAB. La liste

contient des noms associés aux stations AM, FM et DAB. Toucher un nom de catégorie pour afficher une liste des stations de cette catégorie. La sélection d'une station de la liste sintonise la radio sur cette station et remplace l'affichage sur Now Playing (lecture en cours).

Volume audio (Si le véhicule est équipé) : Cette fonction règle le volume en se basant sur la vitesse du véhicule. Les options sont : Désac., Bas, Moyen-bas, Moyen, Moyen-haut, ou Haut. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Technologie de compensation de bruit Bose AudioPilot (si équipé) : Lorsqu'elle est activée, la technologie AudioPilot détecte le bruit et la vitesse du véhicule pour régler continuellement le signal audio de manière à ce que la musique soit écoutée à un niveau de volume réglé. Cette fonction est plus efficace lorsque le volume de la radio est faible et que le bruit ambiant peut affecter la bonne lecture de la musique. Consulter

www.boseautomotive.com. Cette fonction peut être activée et désactivée. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

EQ (égaliseur) : Avec un système de sonorisation Bose, les paramètres de l'égaliseur (EQ) sont sélectionnés au moyen du menu de réglage de tonalité. Toucher les boutons flèches droit ou gauche pour faire défiler les options EQ. Les choix disponibles sont Manuel et Conversation.

Mettre à jour liste de stations : Uniquement pour AM, FM et DAB, toucher pour mettre à jour la liste de stations. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

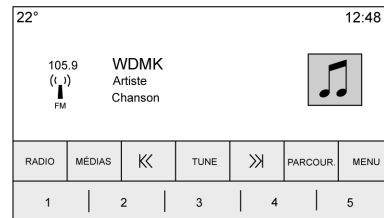
Sélection d'une station

Rechercher une station

Toucher << ou >> sur l'écran d'infotainment pour chercher la station suivante ou précédente ayant la meilleure réception.

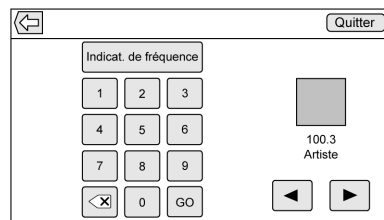
Réglage d'une station

Toucher l'icône Tune sur l'écran d'infotainment pour passer à l'Indicat. de fréquence.



Toucher << ou >> pour chercher manuellement une station.

Réglage direct



Accéder à Direct Tune (réglage direct) en touchant l'icône Tune (syntoniser) sur l'écran d'infotainment pour faire apparaître le clavier. Naviguer vers le haut et le bas à travers toutes les fréquences ou saisir directement un émetteur en utilisant le clavier. Lorsqu'un nouvel émetteur est saisi, l'information au sujet de cet émetteur s'affiche sur le côté droit. Cette information se met à jour avec chaque nouvelle fréquence valide.

Le clavier affiche en gris les entrées qui ne contribuent pas à une fréquence valide et place automatiquement un point décimal dans le numéro de fréquence.

Un émetteur valide est automatiquement syntonisé à la nouvelle fréquence mais ne ferme pas la fenêtre Direct Tune (réglage direct). Toucher l'icône Back (retour) ou Exit (quitter) sur l'écran d'infotainment.

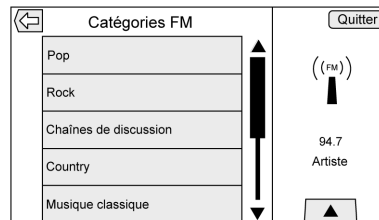
Les flèches de réglage du côté droit de l'affichage de réglage direct règlent à travers la liste complète d'émetteurs à raison d'un émetteur

par impulsion. Une impulsion avance par pas de 10 fréquences par seconde.

Toucher (X) pour effacer un chiffre à la fois. Toucher et maintenir le contact sur (X) pour supprimer tous les chiffres.

Dans les modes AM-FM, effleurer << ou >> pour que la radio passe à l'émetteur puissant suivant ou précédent. Toucher Direct Tune (réglage direct) pour avancer à la fréquence suivante ou précédente en mode AM, FM ou DAB pour saisir ou régler directement la fréquence au clavier.

Catégories AM, FM et DAB



Les catégories AM, FM et DAB sont disponibles au menu audio AM, FM et DAB. Toucher les catégories AM, FM ou DAB pour accéder aux listes des catégories AM, FM ou DAB.

La liste des catégories contient les noms de catégorie associés avec les stations AM, FM et DAB. En touchant un nom de catégorie donné, une liste des stations de cette catégorie s'affiche.

Enregistrement des pré-réglages des stations de radio

Les favoris sont stockés dans une zone près du bas de l'écran.

Un maximum de 60 stations présélectionnées peut être mémorisé :

Stations radio AM, FM et DAB : Toucher et maintenir le contact sur une présélection pour enregistrer la station en cours comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler une station favorite.

Gérer les favoris

Toucher pour mettre en surbrillance un favori à modifier. Toucher Renomm. pour renommer le favori


ou Supprimer pour l'effacer. Toucher et maintenir le contact sur la station pour la faire glisser à un nouvel emplacement. Toucher Terminé pour revenir au menu précédent.

Mélange de favoris audio

Parmi les favoris qui peuvent être mémorisés, on peut compter : stations radio, navigation, applications, contacts, réglages de tonalité, artistes, chansons, albums, balados, etc.

22°					12:48
< >					
100.3	104.3	105.1	106.7	95.5	
99.5	96.3	97.1	92.3	88.7	
92.3	101.1	93.1	93.9	108.1	
< > ●○○○○					

Pour faire défiler les favoris :

- Faire glisser  vers le haut pour afficher les favoris. Pour les fermer, les faire glisser vers le bas.

- Faire glisser un doigt vers la gauche ou la droite pour faire défiler sur chacune des pages de favoris.

Réglages de tonalité : Toucher et maintenir une présélection pour enregistrer les réglages de tonalité actuels comme favoris dans l'écran des réglages de tonalité. Faire glisser vers le haut en partant à proximité du bas de l'écran pour afficher les favoris. Toucher un favori enregistré pour rappeler un paramètre de tonalité favori.

Le nombre de favoris affichés est automatiquement réglé par défaut, mais peut être manuellement réglé dans le menu Réglages sous l'onglet Radio, puis Gérer les favoris.

Système de données de radio (RDS)

Le système audio est équipé d'un RDS (système de radiodiffusion de données). Les fonctions RDS ne peuvent être utilisées que pour les stations FM et DAB qui diffusent les informations RDS. Avec RDS, la radio peut :

- Rechercher les stations qui diffusent le type d'émission de votre choix.
- Recevoir des bulletins sur les urgences locales et nationales.
- Afficher des messages provenant de stations de radio.

Ce système se base sur la réception d'informations spécifiques de ces stations et ne se met en marche que quand ces informations sont disponibles. Dans de rares cas, une station radio peut diffuser des informations incorrectes, entraînant alors une restitution imparfaite des fonctions radio. Si ceci se produit, contacter l'émetteur de radio.

Le système RDS est toujours activé. Si des informations sont diffusées par la station FM actuelle, le nom de la station ou les indicatifs s'affichent à l'écran audio. Le RDS peut fournir un type d'émission (PTY) pour l'émission en cours et le nom de l'émission diffusée.

Lorsque les informations de signal RDS sont détectées, les champs de métadonnées sont mis à jour à

l'écran pour afficher les données RDS. Le texte radio sera mis à jour chaque fois que de nouvelles informations sont reçues.

Les champs RDS à l'écran afficheront dans cet ordre :

- Fréquence et/ou RDS-PSN
- Première ligne de texte RDS : informations fournies par l'émission
- Deuxième et troisième lignes de texte RDS : texte RDS

La troisième ligne est utilisée, uniquement si cela est nécessaire pour boucler le texte de la deuxième ligne.

Si les informations de texte RDS dépassent la longueur des deuxième et troisième lignes, les informations précédentes données sur les deuxième et troisième lignes s'effaceront. Le surplus d'informations finira au début de la deuxième ligne précédemment utilisée et ensuite si cela est nécessaire, sur la troisième ligne.

Si une mise à jour de texte RDS se produit pendant un changement de pages, les champs d'affichage sont effacés et les nouvelles informations sont affichées, en commençant à la deuxième ligne.

Une fois que le texte complet de l'émission a fini d'être mis en page, la quantité de texte qui peut être affichée sur les deuxième et troisième lignes sera affichée et des points de suspension indiqueront qu'il y a du texte supplémentaire.

Réglage du volume de circulation RDS

Le volume d'alerte de circulation peut être réglé en augmentant ou réduisant le volume lorsque l'alerte est lue. Le système mémorisera ce réglage pour les alertes de circulation futures.

Si la source actuelle est lue à un volume plus élevé que le réglage du volume d'alerte de circulation, l'alerte de circulation sera lue au réglage de volume de source actuelle. Si la source actuelle est lue à un volume plus bas que le réglage du volume d'alerte de circu-

lation, l'alerte de circulation sera lue au réglage de volume réglé pour les alertes de circulation.

Une fois l'alerte terminée, le volume du système revient sur le niveau réglé avant l'alerte de circulation.

Si le volume de l'alerte de circulation est réglé à zéro pendant une alerte, l'alerte de circulation suivante sera lue au niveau de volume de connexion minimal.

Si les stations ou les sources sont permutées pendant une alerte de circulation, l'alerte de circulation en cours sera annulée.

Si l'option RDS On/Off (RDS activé/désactivé) est paramétrée sur Désac., et que Traffic Program (TP) est paramétré sur Activé, une alerte de circulation substituera automatiquement le paramétrage Désac. et commutera le mode RDS sur Activé.

La liste de stations par défaut est triée en donnant les stations RDS en premier, dans l'ordre de puissance du signal, suivies par les stations non RDS groupées à la fin de la liste.

Les stations qui supportent la programmation de circulation sont repérées TP et l'affichent sur le côté droit de l'élément de ligne.

Réception radio

Débrancher les appareils électroniques des prises de courant en cas d'interférence ou de parasite sur la radio.

FM

Les signaux FM n'ont qu'une portée de 16 à 65 km (10 à 40 mi). Bien que la radio soit dotée de circuits électroniques destinés à réduire automatiquement les interférences, des parasites peuvent se produire, particulièrement aux abords de grands bâtiments ou de collines, entraînant une fluctuation du son.

AM

La portée de la plupart des émetteurs AM est plus grande que celle des émetteurs FM, particulièrement la nuit. La portée plus longue peut causer des interférences entre les fréquences des émetteurs. Des parasites peuvent se produire en

cas d'orage et de proximité avec des lignes à haute tension. Lorsque ceci se produit, essayer de réduire les aigus sur la radio.

Digital Audio Broadcasting (DAB) (diffusion audio numérique)

Le Digital Audio Broadcasting (DAB) (diffusion audio numérique) est un système d'émission universel qui indique les stations par leur nom de programme radio sur l'écran d'infotainment. Le signal du DAB produit un volume constant et n'est pas affecté par des interférences provenant des fréquences voisines. La qualité de la réception du DAB est améliorée si le signal est renvoyé par des obstacles naturels ou des bâtiments. Si le signal DAB n'est pas clair, la réception est interrompue complètement.

Utilisation du téléphone portable

L'utilisation du téléphone portable comme pour passer ou recevoir des appels téléphoniques, le chargement ou simplement avoir le

téléphone activé peut causer du brouillage statique dans la radio. Dans ce cas, débrancher le téléphone ou l'arrêter.

Système d'antenne de diversité

L'antenne AM, FM et DAB est un système caché à syntonisation automatique. Elle optimise les signaux en fonction de la position du véhicule et de l'émetteur de station radio. Aucun entretien ni aucun réglage n'est nécessaire.

Antenne multi-bandes

L'antenne du pare-brise destiné au GPS (Global Positioning System) et à OnStar. Pour obtenir une bonne réception, s'assurer qu'il n'y a pas d'obstruction. Un toit ouvrant ouvert (si le véhicule en est équipé) peut affecter la réception.

Lecteurs audio

Éviter les dispositifs média non sécurisés

En utilisant des supports de médias tels que des lecteurs de CD, DVD, Blu-ray Discs (Disques Blu-ray), des cartes SD, des appareils USB et des appareils mobiles, prendre en compte la source. Certains appareils peuvent contenir des fichiers qui affectent le fonctionnement ou le rendement du système. Éviter d'utiliser des appareils dont le contenu ou l'origine ne sont pas fiables.

Port USB

Ce véhicule est équipé de deux ports USB dans la console centrale. Ces ports sont destinés aux données et au chargement. Il existe également un troisième port USB dans la zone de rangement derrière la radio.

Lecture depuis une unité USB

Une mémoire grande capacité (ou mémoire de masse) USB peut être connectée au port USB.

Gracenote

Lors du branchement d'un appareil USB, le service Gracenote compose des étiquettes vocales pour la musique. Les étiquettes vocales permettent l'utilisation d'artistes, d'albums avec des noms difficiles à prononcer et des pseudos pour lire la musique grâce à la reconnaissance vocale.

Les fonctions de l'infotainment (infodivertissement) sont disponibles pendant l'indexage.

Bibliothèque My Media (Mes médias)

Ceci permet l'accès au contenu de toutes les sources média indexées. Toucher l'icône Médias sur l'écran d'infotainment pour faire défiler les options jusqu'à ce que MyMedia soit sélectionné. Utiliser les gestes ou les options d'écran pour faire défiler le contenu.

Lecteurs USB MP3 et périphériques USB

- Les lecteurs USB MP3 et périphériques USB connectés doivent être conformes à la spécification de classe de stockage de masse USB (ESB MSC).
- Les disques durs ne sont pas pris en charge.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données mémorisées sur un lecteur USB MP3 ou une clé USB :
 - Les extensions audio applicables sont mp3, wma, aac, m4a et aif.
 - Les fichiers WMA et Apple lossless (sans perte) ne sont pas pris en charge.
 - Les systèmes de fichier supportés sont FAT32 et NTFS.

Pour lire une clé USB, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Brancher l'USB.

- Appuyer sur MÉDIAS de la colonne centrale jusqu'à ce que le périphérique connecté soit affiché.

Utiliser ce qui suit pour lire une source USB active :

▶ : Toucher pour afficher la source média actuelle.

II : Toucher pour interrompre momentanément la lecture de la source média actuelle.

↻ : Toucher l'icône de lecture aléatoire sur l'écran d'infotainment pour lire aléatoirement les pistes du média disponible.

🔄 : Toucher l'icône répétition sur l'écran d'infotainment pour afficher la barre d'écoulement du temps. Déplacer la barre d'écoulement du temps pour interagir avec la chanson en cours de lecture.

TONE (tonalité) : Toucher l'icône Tone (tonalité) de l'écran d'infotainment pour accéder au menu Paramètres de tonalité. Régler les graves, les médium, les aigus, l'équilibrage gauche/droite et l'équilibrage avant/arrière.

⏮ :

- Toucher pour rechercher vers le début de la piste en cours ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, la plage précédente est lue. Si la lecture dure plus de cinq secondes, la piste en cours recommence.
- Toucher pour reculer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

⏭ :

- Toucher pour rechercher la piste suivante.
- Toucher pour avancer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

Menu USB

Toucher l'icône Menu pour afficher le menu USB. Les fonctions suivantes peuvent être disponibles :

Lecture aléatoire : Toucher pour lire les pistes de manière aléatoire. Toucher à nouveau pour arrêter lecture aléatoire.

Tonalité : Effleurer + ou - pour tonalité. Se reporter à *Radio AM-FM* ↻ 11.

Technologie de compensation de bruit Bose AudioPilot (si équipé) : Cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule et la vitesse. Se reporter à *Radio AM-FM* ↻ 11.

Menu Parcourir USB

Toucher l'icône Parcourir sur l'écran d'infotainment pour afficher le menu Parcourir, les options suivantes peuvent s'afficher près du bas de l'écran :

Playlistes :

1. Effleurer pour afficher playlistes enregistré sur la clé USB.

2. Toucher une playliste pour visualiser la liste de toutes les chansons de cette playliste.
3. Toucher une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Artistes :

1. Toucher pour voir la liste des artistes stockés sur l'USB.
2. Toucher un nom d'artiste pour visualiser une liste de tous les albums de cet artiste.
3. Toucher un album pour afficher une liste de chansons.
4. Pour sélectionner un morceau, toucher Tous les titres ou toucher un album, puis toucher un morceau de la liste.

Albums :

1. Toucher pour voir les albums stockés sur l'USB.
2. Toucher l'album pour visualiser une liste de toutes les chansons de l'album.
3. Toucher une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Titres :

1. Toucher pour afficher une liste de toutes les titres de l'USB.
2. Pour commencer la lecture, toucher une chanson de la liste.

Genres :

1. Toucher pour voir les genres stockés sur l'USB.
2. Toucher un genre pour afficher une liste de tout le contenu de ce genre.
3. Toucher un artiste pour lister les albums, toucher un album pour lister les chansons.
4. Toucher un fichier pour démarrer la lecture.

Podcasts, Compositeurs, Livres audio, Vidéos et Vue Dossiers (selon l'équipement) s'affichent lorsque l'on touche l'icône Plus près du bas de l'écran.

Podcasts :

1. Toucher pour voir les podcasts stockés sur l'USB.
2. Toucher un balado.

3. Toucher un épisode pour démarrer la lecture.

Compositeurs :

1. Toucher pour voir les compositeurs stockés sur l'USB.
2. Toucher Compositeur pour afficher une liste des albums de ce compositeur.
3. Toucher un album pour afficher une liste de chansons.
4. Toucher une chanson de la liste pour commencer à la lire.

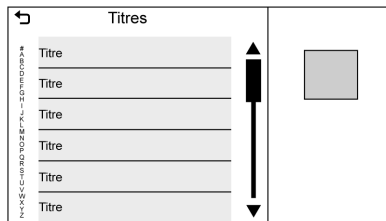
Livres audio :

1. Effleurer pour afficher livres audio enregistré sur la clé USB.
2. Toucher le livre parlé de la liste pour commencer à le lire.
3. Toucher un chapitre pour commencer la lecture.

Vue Dossiers (Si le véhicule en est équipé) :

1. Effleurer pour afficher les répertoires de la clé USB.

2. Toucher un dossier pour afficher une liste de tous les fichiers.
3. Toucher un fichier de la liste pour commencer à le lire.



Lorsqu'une liste de chansons, d'albums, d'artistes ou d'autres médias s'affiche, un clavier vertical s'affiche sur un côté de la liste et une barre de défilement de l'autre côté. Lors de l'utilisation du clavier vertical tactile, toucher le caractère initial du nom désiré pour afficher la bulle de zoom de ce caractère. Relâcher le doigt de l'écran d'infotainment et la bulle de zoom disparaît.

Toucher la barre de défilement pour déplacer la liste vers le haut et le bas.

Système de fichiers et attribution de noms

Les chansons, les artistes, les albums et les genres sont extraits des informations de chanson sur fichier et sont uniquement affichés s'ils sont présents. La radio affiche le nom du fichier comme nom de la piste si les informations de chanson ne sont pas disponibles.

Appareils Apple pris en charge

Consultez votre distributeur pour obtenir plus de détails.

Perte d'audio

Si un téléphone actuellement jumelé sur Bluetooth est branché avec un câble USB, le système mettra automatiquement l'audio du téléphone en sourdine. La lecture peut être reprise en changeant la source audio de Bluetooth sur le câble USB.

Pour sélectionner USB comme source, toucher l'icône Audio sur la page d'accueil, puis touchez l'icône Media (média) sur l'écran d'infotainment pour reprendre la lecture.

Bluetooth Audio en continu (Bluetooth Streaming Audio) et reconnaissance vocale

Consulter *Bluetooth Audio* ⇨ 22 pour de plus amples informations sur l'utilisation de la reconnaissance vocale avec Bluetooth Audio en continu.

Vérifier que tous les appareils ont la dernière version de logiciel téléchargée.

Mémorisation et rappel des Media Favoris (favoris médias)

Pour enregistrer des médias favoris, toucher l'icône Media (média) sur l'écran d'infotainment pour accéder à la page principale des médias. Toucher et maintenir appuyé pour afficher une liste des types de média. Sélectionner et toucher un type de média dans la liste.

Les types de médias qui peuvent être affichés sont :

Genres : Toucher et maintenir le contact sur une présélection pour enregistrer le genre en cours comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un genre favori. La première chanson de ce genre commence à être lue.

Artistes : Toucher et maintenir le contact sur une présélection pour enregistrer l'artiste en cours comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un artiste favori. La première chanson dans la liste de l'artiste commence à être lue.

Albums : Toucher et maintenir le contact sur une présélection pour enregistrer l'album en cours comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un album favori. La première chanson dans la liste de l'album commence à être lue.

Playlistes : Toucher et maintenir le contact sur une présélection pour enregistrer la liste de lecture en cours en cours comme favori. Toucher un favori enregistré pour

rappeler une liste de lecture favorite. La première chanson dans la liste de lecture commence à être lue.

Titres : Toucher et maintenir le contact sur une présélection pour enregistrer la chanson en cours comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler une chanson favorite.

Podcasts ou Épisode de

podcast : Toucher et maintenir le contact sur une présélection pour enregistrer le podcast en cours comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un podcast ou épisode de podcast. La lecture du podcast ou de l'épisode de podcast commence.

Livres audio : Toucher et maintenir le contact sur une présélection pour enregistrer le livre audio en cours comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un livre audio favori. La lecture du premier chapitre du livre audio commence.

Lecteur de carte SD

Ce véhicule peut être doté d'un lecteur de carte SD dans la boîte à gants.

Ce lecteur de carte SD est utilisé par le système d'enregistrement de données de performance et est utilisé pour mémoriser les conseils de conduite enregistrés. Consulter « Enregistreur de données de performance (PDR) » dans le manuel d'utilisation.

Prise auxiliaire

La console centrale de ce véhicule dispose d'une prise d'entrée auxiliaire sous l'accoudoir. Parmi les sources audio auxiliaires possibles :

- Ordinateur portable
- Lecteur de musique audio

Cette prise n'est pas une sortie audio. Ne pas brancher de casque d'écoute dans la prise d'entrée auxiliaire. Configurer un appareil auxiliaire lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Brancher un câble de 3,5 mm (1/8 pouce), de l'appareil auxiliaire jusqu'à la prise d'entrée auxiliaire. Quand un appareil est branché, le système peut lire l'audio et sa diffusion par les haut-parleurs du véhicule.

Si un appareil auxiliaire a déjà été connecté, mais qu'une source différente est actuellement active, toucher l'icône Médias sur l'écran d'infotainment pour faire défiler les écrans des sources audio, jusqu'à ce que la source Entr.AUX s'affiche.

Lecture depuis le port AUX

Un appareil auxiliaire est lu via le système audio et est contrôlé via l'appareil lui-même.

Menu AUX

Appuyer sur le bouton MENU pour afficher le menu AUX et les éléments suivants peuvent s'afficher :

Réglages de tonalité : Toucher pour régler Basse, Médianes, Treble, Balance (équilibrage

gauche/droite), équilibrage avant/arrière et égalisateur (EQ). Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Bose AudioPilot Technologie de compensation de bruit : Cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule et la vitesse. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

(DSP Modes) Modes DSP : Avec le système ambiophonique Bose Centerpoint, cette fonction règle les modes DSP. Consulter « Modes DSP » dans *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Bluetooth Audio

Si équipé, la musique sera lue d'un appareil Bluetooth jumelé. Consulter *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 59 ou *Bluetooth (Commandes Infotainment)* ⇨ 60 ou *Bluetooth (Reconnaissance vocale)* ⇨ 64 pour le jumelage d'un appareil.

La musique peut être contrôlée par les commandes de l'infodivertissement (Infotainment) ou les commandes sur l'appareil.

La musique peut être démarrée en touchant l'icône Audio de la page d'accueil.

Pour lire de la musique via Bluetooth :

1. Mettre sous tension l'appareil le jumeler et connecter l'appareil.
2. Une fois jumelé, aller sur l'application audio de la page d'accueil ou via le bac des applications. Toucher l'icône Médias sur l'écran d'infotainment jusqu'à ce que Bluetooth s'affiche.

Menu Bluetooth Audio

Toucher l'icône Menu sur l'écran d'infotainment ou appuyer sur le bouton MENU pour afficher le menu Bluetooth Audio. Les fonctions suivantes peuvent être disponibles :

Tonalité : Effleurer + ou - pour régler la tonalité. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Bose AudioPilot Noise Compensation Technology (If Equipped) (technologie de compensation du bruit Bose AudioPilot (selon l'équipement)) :

cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule et la vitesse. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Gérer les appareils Bluetooth :

Toucher pour aller à la page Bluetooth afin d'ajouter ou de supprimer des appareils.

Lors de la sélection d'une source audio Bluetooth, la radio peut ne pas démarrer les applications spécifiques sur l'appareil. Utiliser l'appareil pour démarrer une lecture audio lorsque ceci peut être fait sans risque.

Tous les appareils démarrent l'audio de manière différente. Lors de la sélection de Bluetooth audio comme une source, la radio peut s'afficher à l'écran comme mise en pause.

Appuyer sur Play (lecture) sur l'appareil ou appuyer sur ► pour commencer la lecture.

Certains téléphones portables prennent en charge l'envoi des informations de musique Bluetooth pour les afficher sur la radio. Lorsque la radio reçoit ces informations, elle vérifiera si des informations sont disponibles et les affichera. Pour plus d'informations sur les fonctionnalités Bluetooth compatible, consulter votre concessionnaire.

Systeme OnStar

OnStar 4G LTE



En cas d'équipement OnStar 4G LTE, jusqu'à sept appareils, tels que des smartphones, des tablettes et des ordinateurs portables peuvent être connectés à l'Internet à grande vitesse à travers le point chaud Wi-Fi intégré du véhicule.

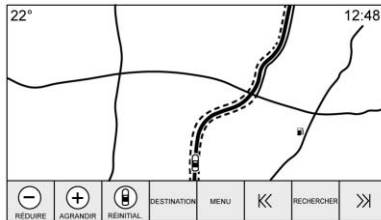
Appeler 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) pour se connecter à un conseiller OnStar afin d'obtenir de l'aide. Consulter le site www.onstar.com pour prendre connaissance de la disponibilité selon les véhicules, des détails, et des limitations liées au système. Le service et la connectivité peuvent varier selon la marque, le modèle, l'année, le fournisseur, la disponibilité et les conditions. Le service 4G

LTE est disponible sur certains marchés. Le rendement 4G LTE est basé sur les moyennes de l'industrie et la conception des systèmes du véhicule. Certains systèmes exigent un abonnement.

Navigation

Utilisation du système de navigation

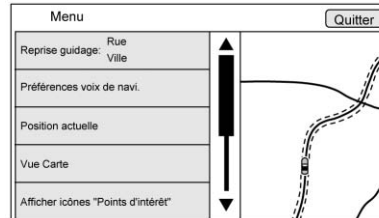
Toucher l'icône Nav de la page d'accueil ou l'icône Nav dans la zone de notification des applications pour accéder à l'application navigation.



Toucher l'icône Menu de la vue cartographique pour accéder au menu Navigation. Les fonctions affichées sur le menu Navigation peuvent être sélectionnées pour régler les préférences de navigation.

Pour sortir d'une liste, toucher Quitter sur l'écran d'infotainment dans le coin haut droit de la carte pour revenir sur la vue cartographique principale.

Il est conseillé de configurer les préférences avant de régler une destination. Pour régler une destination, consulter *Destination* ⇨ 33.



Les fonctions de navigation supplémentaires sont :

- Annuler l'itinéraire/Reprise guidage
- Préférences voix de navi.
- Position actuelle
- Vue Carte
- Préférences d'itinéraire

- Display "Places of Interest" Icons (afficher les icônes de « Points d'intérêt »)
- Données personnelles

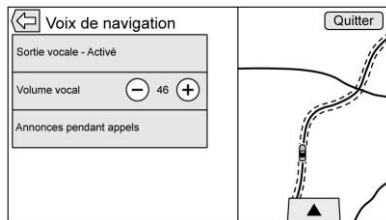
Annuler l'itinéraire/Reprise guidage

- Si le mode est le guidage d'itinéraire, cette option affiche Annuler l'itinéraire. Toucher Annuler l'itinéraire pour annuler l'itinéraire avec guidage. Plus aucune invite ne sera affichée à l'écran. L'option passe ensuite à Reprise guidage.
- Toucher Reprise guidage sur l'écran d'infotainment pour reprendre le guidage d'itinéraire vers la dernière saisie de la destination.
- Le dernier emplacement pour lequel le système a fourni un guidage peut être repris en touchant cette option.
- Si l'itinéraire inclut des points de passage, l'itinéraire complet peut être interrompu à l'aide de l'option Fin d'itinéraire. Lorsque

Reprise guidage est touché, tous les points de passage sont repris pour l'itinéraire.

Préférences voix de navi.

Toucher l'option Préférences voix de navi. pour régler les préférences vocales.



Les options suivantes peuvent être réglées :

- Sortie vocale - Activé/Désactivé
- Volume vocal
- Annonces pdt appels - Activé/Désactivé

Sortie vocale : Toucher l'option Sortie vocale pour faire basculer les invites vocales Activé et Désac. .

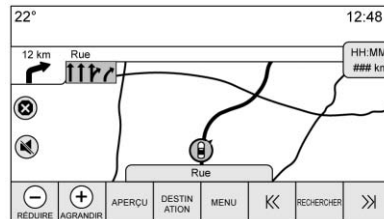
Volume vocal : Régler le volume de la rétroaction audio en touchant - ou +. Si le volume principal est réglé au moment où une invite de manœuvre est énoncée, le volume de l'invite est mis à jour et enregistré.

Lors du réglage du volume du guidage vocal, une barre d'état s'affiche rapidement, indiquant le réglage du volume.

Annonces pendant appels : Si cette fonction est activée, le système affiche une invite plus courte en cours d'appel téléphonique. Ce réglage peut être configuré si une invite souhaite être entendue pendant une conversation téléphonique.

Lorsque ce réglage est Désac., seule une courte tonalité d'alerte se fait entendre lors de l'approche d'une manœuvre.

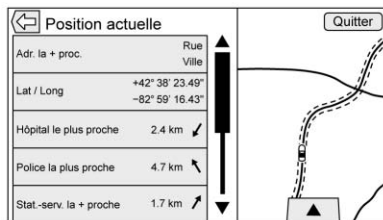
Icône de mise en sourdine des invites vocales :



La vue cartographique étant affichée, effleurer l'icône de mise en sourdine à gauche de la carte pour activer ou désactiver les invites vocales.

Position actuelle

Toucher l'option Position actuelle pour afficher une liste Position actuelle.



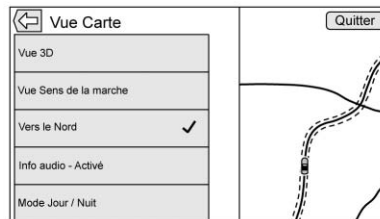
Les informations suivantes sont affichées sur la liste Position actuelle :

- Adr. la + proc.:
- Lat/Long (latitude/longitude)
- Hôpital le plus proche:
- Police la plus proche:
- Stat.-serv. la + proche:
- Ass. rout. la + proche:

Toucher l'une des options pour afficher la vue Détails de destination pour cet emplacement afin de commencer le guidage vers l'emplacement sélectionné.

Toucher l'option Adr. la + proc., puis toucher Enreg. pour mémoriser l'emplacement actuel sur Address Book (carnet d'adresses).

Vue Carte



Toucher pour sélectionner la vue cartographique souhaitée. Une case à cocher s'affiche pour indiquer la sélection d'une vue.

Vue 3D

La Vue 3D est une Vue Sens de la marche mais elle inclut la perspective. Les éléments de la carte apparaissent plus gros au fur et à mesure que le véhicule se rapproche.

Vue Sens de la marche

La Vue Sens de la marche maintient la direction actuelle du véhicule sur le haut de la vue. L'icône du véhicule fait toujours face au haut de la vue au fur et à mesure que la carte tourne.

Vers le Nord

La vue Vers le Nord maintient le nord sur le haut de la vue. L'icône du véhicule est placée sur le centre de la vue et tourne pour indiquer la direction du véhicule.

Info audio

Toucher pour activer ou désactiver la vue Info audio de la vue cartographique principale. Si Activé, les Info audio deviennent un panneau d'état audio. Ceci permet d'afficher deux lignes de Info audio dans le panneau d'état et permet d'utiliser certaines options affichées près du bas de l'écran.

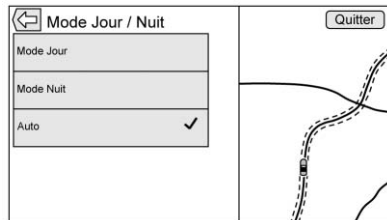
L'écran d'état audio se compose de :

- Station Frequency (fréquence de station)
- Artist Information (informations sur l'artiste)
- Song Information (informations sur la chanson)
- Commandes de stations ► / || ou << ou >>

Toucher les commandes de stations << ou >> pour passer sur la station suivante ou précédente avec le signal le plus puissant.

Lorsque le panneau d'état audio affiche les informations sur les artistes et les chansons, effleurer les commandes << ou >> pour passer à la piste suivante ou précédente selon le mode média en cours.

Day/Night Mode (mode jour/nuit)



Toucher pour accéder au menu Mode jour / nuit.

Les options sont :

- Mode Jour : rend l'arrière-plan de la carte plus lumineux.

- Mode Nuit : assombrit l'arrière-plan de la carte.
- Auto : Règle automatiquement l'arrière-plan de l'écran en fonction des conditions de luminosité extérieure.

Préférences d'itinéraire

Toucher l'option Routing Preferences (préférences d'itinéraire) pour accéder au menu des préférences d'itinéraire. Des options sur la façon de créer des itinéraires pour le guidage d'itinéraire sont listées sur ce menu.

Style d'itinéraire

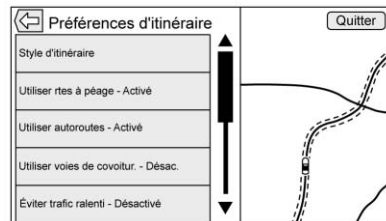
Toucher cet élément de liste pour modifier les préférences de type d'itinéraire.

Les options sont :

- Fast (rapide) (par défaut)
- Eco Friendly (écologique) (si équipé)
- Court
- Configure Eco Profile (configurer le profil eco)

L'élément Configure Eco Profile (configurer le profil eco) peut être utilisé pour configurer deux paramètres pour l'itinéraire écologique. Ces paramètres sont la charge sur le toit et la remorque. Pour chaque paramètre, les options sont None (aucun), Small (petit), Medium (moyen), et Large (gros). Toucher pour faire défiler la liste. La valeur par défaut pour es deux paramètres est None (aucun).

Ces préférences sont utilisées pour tous les itinéraires créés.



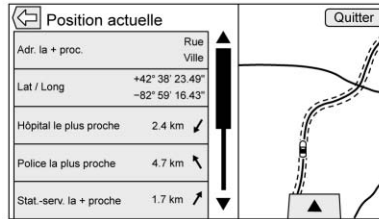
Les préférences de segment d'itinéraire sont d'autres options affichées sur le menu de Routing Preferences (préférences d'itinéraire).

Celles-ci comprennent :

- Activation/désactivation de l'utilisation des routes à péage
- Activation/désactivation des autoroutes
- Activation/désactivation des voies de covoiturage
- Activation/désactivation de l'évitement des ralentissements de circulation
- Activation/désactivation des tunnels
- Activation/désactivation des routes avec restriction d'horaire

Display "Places of Interest" Icons (afficher les icônes de « Points d'intérêt »)

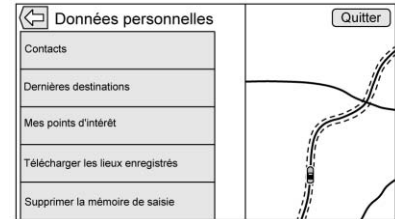
Les icônes de points d'intérêt (POI) peuvent être affichées sur la carte à l'aide de cette vue.



- Les icônes Point d'intérêt peuvent être Activé et Désac.. Toucher la case à cocher à côté de l'icône POI pour afficher l'icône.
- Toucher Effacer tout pour réinitialiser les icônes affichées sur la carte.
- Une sous-catégorie peut être sélectionnée au lieu de la catégorie complète. Toucher l'élément de liste plutôt que la case à cocher. Les sous-catégories s'afficheront. Toucher une de ces catégories pour naviguer vers le bas de la hiérarchie.
- Lorsque l'on touche les sous-catégories d'une catégorie de haut niveau, la case à cocher adjacente est grisée. Ceci

indique que seules certaines catégories sont affichées. Toucher la case à cocher grisée pour activer (on) ou désactiver (off) toutes les icônes de cette catégorie.

Données personnelles



Les données que le système a enregistrées pendant l'utilisation du système de navigation peuvent être gérées grâce à :

- Contacts
- Dernières destinations
- Mes points d'intérêt (selon l'équipement)
- Télécharger les lieux enregistrés

Contacts

1. Effleurer Supprimer toutes les entrées pour effacer tous les contacts de la liste.
Un message contextuel s'affiche pour confirmer.
2. Toucher Éditer la liste des contacts pour afficher les contacts à modifier.

Dernières destinations

- Toucher Supprimer destinations indiv. pour afficher une liste de destinations récentes. Toucher l'entrée individuelle à effacer.
- Toucher Effacer toutes les dest. pour supprimer la totalité de la liste de destinations récentes. Un message contextuel s'affiche pour confirmer la suppression.

Mes points d'intérêt

- Toucher Mes points d'intérêt pour afficher le menu des autres options.
- Toucher Supprimer catégories individuelles. Un liste de catégorie My POIs (mes points d'intérêt) s'affiche.

- Toucher l'entrée individuelle à effacer.
- Toucher Supprimer tous Mes POIs pour supprimer la totalité de la liste de catégories. Un message contextuel s'affiche pour confirmer la suppression.
- Pour quitter une liste, toucher Quitter sur le coin haut droit de la carte pour revenir sur la vue cartographique principale.

Upload Saved Locations (Télécharger locations enregistrées)

Toucher pour télécharger toute location enregistrée telle que des POI (points d'intérêt) téléchargés et toutes les entrées du carnet d'adresses du véhicule sur la clé USB.

- Toucher Télécharger les lieux enregistrés pour enregistrer la liste Contacts véhicule et tous les Mes points d'intérêt qui ont été enregistrés sur le véhicule.
- Une fois que les locations enregistrées ont été téléchargées sur une clé USB, elles

peuvent être transférées sur un véhicule différent ou restaurées sur le carnet d'adresses actuel.

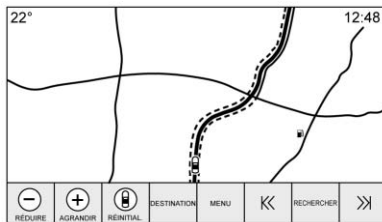
Réglages de carte

ZOOM +/- peut être utilisé pour régler l'échelle de visualisation de la carte. Lorsque la fin du niveau de zoom est atteinte, ZOOM +/- sera grisé.

- ZOOM - (moins) : pincer (rapprocher) les doigts pour effectuer un zoom arrière.
- ZOOM + (plus) : écarter les doigts pour effectuer un zoom avant.

Les échelles de zoom peuvent être configurées avec les unités anglo-saxonnes ou les unités métriques. Pour passer des unités anglo-saxonnes aux métriques, consulter « Combiné d'instruments » dans le manuel d'utilisation.

Fonctions de défilement



- Pour se déplacer sur la carte, toucher n'importe où sur la vue de la carte.
 - Donner un coup de pouce ou faire glisser le doigt sur la carte ; la carte se déplace dans la direction du doigt.
 - Lancer un doigt sur la carte ; la carte commence à défiler dans un mouvement court et continu.
 - Toucher un lieu sur la carte ; la carte se recentre sur l'emplacement qui vient d'être touché.
 - Toucher deux fois un lieu sur la carte ; la carte zoome d'un niveau sur l'emplacement qui vient d'être touché.
- Lorsque la carte est recentrée et qu'elle n'est plus en relation avec la location du véhicule, un réticule sera affiché sur le centre de la carte. Le réticule reste affiché à l'écran tant que la carte continue à se recentrer. Lorsque le réticule est affiché à l'écran, une légende avec des informations supplémentaires s'affiche. Si la carte est déplacée à partir de la location actuelle, le réticule ainsi que la légende disparaîtront.
 - Toucher la légende à côté du réticule et la vue Destination Détails (détails de la destination) s'affiche. À partir de cette vue, le guidage d'itinéraire peut être reçu ou enregistré sur la liste de contact du véhicule.
 - Lorsque la carte est recentrée, la distance en ligne droite du véhicule au point choisi est affichée dans la légende. En outre une direction du cap sous la forme d'une flèche est affichée pour indiquer la direction. La flèche est affichée par rapport à la direction du cap actuelle du véhicule.
- Effleurer une icône POI sur la carte ; le nom du POI est affiché dans la légende d'adresse avec le nom de la ville et celui du pays. Si la légende est touchée, la vue des détails de la destination du POI s'affiche.
 - Lorsque la carte a été éloignée du véhicule, toucher l'icône Réinitial. pour faire revenir la carte sur la position actuelle.
 - Toucher l'icône Aperçu pour obtenir rapidement une vue d'ensemble de tout l'itinéraire. L'icône Aperçu de l'itinéraire prend la place de l'icône Réinitial. pendant le guidage d'itinéraire. Toucher l'icône Réinitial. pour faire revenir la carte à la position actuelle.

Cartes

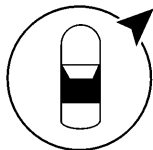
La base de données cartographiques est mémorisée dans une mémoire flash utilisée dans le système de navigation.

Régions détaillées

Les attributs du réseau routier pour les régions détaillées sont contenus dans la base de données cartographiques. Les attributs se composent d'informations telles que les noms de rue, les adresses de rue et les restrictions de changements de direction. Une région détaillée se compose de principaux axes routiers, les routes de desserte et les routes résidentielles. Les régions détaillées indiquent des points d'intérêt (POI) comme des restaurants, aéroports, banques, hôpitaux, postes de police, stations-services, attractions touristiques et monuments historiques. La base de données cartographiques peut ne pas inclure des données pour les régions nouvellement construites ou des corrections de base de données cartographique qui ont été effectuées après la production. Le système de navigation fournit un guidage d'itinéraire complet dans les régions de carte détaillées.

Symboles de navigation

Voici les symboles les plus courants qui apparaissent sur une vue cartographique.



ou



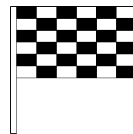
Le symbole véhicule indique la position actuelle sur la carte et la direction vers laquelle le véhicule se déplace. Lorsque le guidage d'itinéraire est activé, un cercle avec une flèche est ajouté au symbole du véhicule indiquant la direction de la destination.

Légende de l'adresse du véhicule

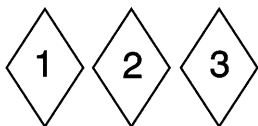
Toucher l'icône de véhicule. L'adresse actuelle du véhicule est affichée sur la carte à côté de l'icône du véhicule dans une légende. Toucher de nouveau pour cacher les informations.

Toutes les informations d'adresses concernant la location actuelle du véhicule seront affichées, y compris les noms de rue, de ville et du pays.

Toucher cette légende pour mémoriser l'adresse actuelle sur le carnet d'adresses du véhicule.

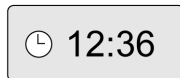


Le symbole destination marque la destination finale après la définition d'un itinéraire.



Le symbole de point d'itinéraire indique un ou plusieurs points d'itinéraires définis.

Un point de passage est une escale sur l'itinéraire.



La durée du trajet estimée jusqu'à la destination s'affiche. Toucher l'icône Arrivée pour permuter entre la durée et la distance de la destination.



Ce symbole indique la manoeuvre recommandée qui devrait être effectuée. Toucher ce symbole affichera la liste des changements de direction ou la liste des points de passage.



Le symbole No GPS (pas de GPS) apparaît lorsqu'il n'y a pas de signal satellite GPS (système de positionnement mondial). Lorsque le GPS est perdu, le véhicule ne pourra pas être précisément localisé sur la carte.

Autozoom

Lorsque le véhicule s'approche de la location d'une manoeuvre à effectuer, la carte est automatiquement zoomée en avant pour offrir plus de détails.

Si un guidage de voie est disponible pour la manoeuvre, il sera également affiché.

Lorsque le système commence à effectuer l'autozoom, le zoom sera à son niveau minimum. Une fois la manoeuvre effectuée, le système fera lentement un zoom arrière.

Destination

Si le guidage d'itinéraire n'est pas activé, toucher l'icône Nav sur la page d'accueil pour accéder à la vue cartographique. Effleurer l'icône Destination de la vue cartographique pour saisir une destination. Les méthodes disponibles pour saisir une destination sont : reconnaissance vocale, adresse, destination récente, contacts, et POI. Plusieurs options peuvent être sélectionnées pour planifier un itinéraire. Certains éléments de la destination peuvent être grisés si aucune destination n'a été précédemment saisie ou enregistrée.

Toucher Destination pour aller aux vues de saisie de destination.

Méthodes de recherche disponibles

- Adresse

- Intersection
- POI (Points d'intérêt)
- Récents
- Contacts

Toucher l'icône Destination et la vue de la dernière destination utilisée s'affiche. Ce mode est retenu. L'élément initial par défaut est l'adresse.

Alerte de manoeuvre de prochain changement de direction de navigation

Le système de navigation a besoin dans certaines conditions d'attirer l'attention du conducteur.

Si le système n'est pas dans une application de navigation lorsqu'une invite de manoeuvre proche est donnée, une alerte est affichée. L'alerte comporte le témoin de changement de direction et l'icône pour afficher la vue principale de navigation ou pour rejeter l'alerte.

L'alerte se compose également du nom de la rue à laquelle le changement de direction doit être fait et une barre de compte à rebours.

Majuscules automatiques

La touche de majuscule est activée automatiquement lorsqu'un point est saisi au clavier. Lorsque le premier caractère est saisi après le point, le caractère suivant est en minuscule.

Clavier alphanumérique

Le clavier est utilisé pour des locations multiples sur le système et peut être utilisé avec de nombreuses fonctions. Le système de navigation utilise les lettres et les chiffres du clavier.

Le clavier peut également être modifié pour inclure des caractères appropriés à la région configurée dans les paramètres du véhicule.

✓ : Toucher pour chercher les détails de la destination d'une adresse ou d'un point d'intérêt saisi dans le champ de texte. Une fois que ✓ est effleuré, l'indicateur d'activité s'affiche dans la liste des correspondances possibles.

▽ : Toucher pour afficher une liste de correspondances.

En cas de plusieurs correspondances possibles, une flèche de liste déroulante est affichée après le texte de remplissage automatique. Cette liste déroulante affiche une liste complète de correspondances. Toucher la correspondance appropriée sans avoir à saisir de texte supplémentaire.


✕ : Toucher pour effacer le dernier caractère saisi. Toucher et maintenir le contact sur cette icône pour effacer tout le champ de texte. Si le champ de texte complet a été sélectionné, cette icône devient une option d'annulation. Toucher Undo (annuler) restaurera la liste effacée.

Exit (quitter) : Toucher pour revenir sur la vue cartographique précédente.

SYM : Toucher pour afficher le clavier de symboles.

Espace : Effleurer pour saisir un espace entre les caractères ou les mots d'un nom.

⤴ : Faire glisser au-dessus du sélecteur d'interaction pour afficher les favoris.

 : Selon l'équipement, toucher pour permuter entre le clavier alpha-numérique et la reconnaissance de caractères.

Caractères spéciaux

Lorsque les caractères sont saisis au clavier, une fenêtre contextuelle de la lettre touchée s'affiche au-dessus de la touche qui est touchée.

Continuer à toucher et maintenir le contact, et tous les caractères spéciaux supplémentaires associés à cette lettre s'affichent autour de la lettre. Pour sélectionner un des caractères spéciaux, faire glisser un doigt sur la gauche ou la droite pour mettre en surbrillance le caractère spécial.

Liste de caractères spéciaux

Les caractères suivants ont des caractères spéciaux qui leur sont associés :

E - É Ê Ë Ì Í Î Ï	More Characters:
Y - Ÿ	0 - °
U - Ů Ú Û Ü	! - ¡
I - Ī ĩ İ ï	\$ - ¥ £ ¢
O - Ō ō Œ œ Œ œ Œ œ	& - §
A - Å Ä Å Å Æ Å Å	" - « »
S - ß (for lowercase s) Š š	? - ¿
L - Ł	{ - { }
Z - Ź ź Ż ż	} - }
C - Ć ć Ć Ć	.com - .net .org
N - Ń ń	
- - ...	

Reconnaissance d'écriture manuscrite

La reconnaissance d'écriture manuscrite est offerte pour remplacer l'utilisation d'un clavier. Cette méthode de saisie de caractères permet d'écrire des caractères au lieu de les choisir sur un clavier. La reconnaissance d'écriture manuscrite est dotée de deux modes, majuscules et majuscules et minuscules. Le mode majuscules est utilisé pour la saisie de destination alors que le mode majuscules et minuscules est utilisé pour tous les autres modes de saisie de caractères. Cette fonction est disponible en touchant l'icône en forme de globe sur l'écran de clavier.

L'écran de reconnaissance d'écriture manuscrite est divisé en plusieurs zones :

- Bloc à dessins** : C'est la zone pour dessiner un caractère. Dessiner un caractère dans la zone d'affichage.

Une fois le premier caractère terminé, une représentation de ce caractère peut être vue et c'est une réponse sonore. Si le caractère est celui dessiné, le prochain caractère peut être immédiatement commencé.


 - Pour effacer le dernier caractère saisi, tracer une ligne de gauche à droite sur le champ du caractère pour le barrer.
 - Pour créer un espace, tracer une ligne de droite à gauche sur le champ de caractère.
- Liste de suggestions prioritaires** : Cette zone affiche une liste de suggestions pour le caractère dessiné. Si la reconnaissance de caractère affiche un caractère incorrect, chercher dans cette liste si le caractère

souhaité s'affiche pour être touché. Faire défiler la liste vers le haut ou le bas puis surligner le caractère souhaité. En touchant un caractère de la liste, le caractère incorrect est remplacé par le caractère désiré. Le caractère s'affiche dans la section de saisie de caractère de l'écran.

- **Saisie de caractère** : C'est la zone située en haut de l'écran. Cette section peut apparaître différemment selon la fonction étant utilisée.

Réglages des options

Cette section est la zone sur le côté droit de l'écran de reconnaissance de caractères. L'affichage de cette section sera différent uniquement si les caractères affichés à l'écran sont en Majuscules ou en Majuscules et minuscules.

-  Toucher sur l'écran. Le réglage de la vitesse de traçage réglera la vitesse de la fonction

de reconnaissance de caractère. Les réglages sont : Rapide, par défaut et lente.

- **Confirmation sonore** : Toucher pour activer ou désactiver la confirmation sonore.

La confirmation sonore est une réponse sonore à une action qui s'est produite en utilisant la reconnaissance de caractère.

- **ABC/abc** : Toucher sur l'écran pour afficher les jeux de caractères disponibles. Toucher un jeu de caractères à modifier. Plusieurs jeux de caractères peuvent ne pas être pris en charge par certaines régions. Cette icône permet également d'afficher la casse des caractères de la phrase actuellement activés dans le mode Majuscules et minuscules. Si un seul jeu de caractères est disponible pour la région souhaitée, toucher la reconnaissance de caractères simplement ouvrira et fermera la fenêtre de reconnaissance de caractères.

Si le mode Majuscules et minuscules est pris en charge, les dernières options de la reconnaissance de caractères sera en Majuscules et minuscules.

Recherche en une fois

Saisir une adresse, un contact ou un point d'intérêt complet ou partiel dans la barre de recherche : le système recherche et affiche toutes les correspondances.

Les contacts qui sont recherchés comprennent à la fois la liste des contacts du téléphone connecté et la liste des contacts du véhicule.

Processus de recherche

Le processus avec priorité de recherche contribue à réduire la durée des recherches. Si une correspondance à 100 % est trouvée lorsqu'un type de recherche est utilisé, les autres recherches s'arrêtent.

Le système conduit la recherche dans l'ordre suivant :

1. Liste des contacts du véhicule

2. Liste des contacts de téléphone connecté
3. POI (points d'intérêt)
4. Adresses

Les contacts sont utilisés en premier lieu parce que la liste est relativement courte et peut être parcourue rapidement.

Les points d'intérêt sont utilisés ensuite parce que la durée de la recherche pour le point d'intérêt moyen est cohérente. Moins d'écarts pendant une recherche signifie moins d'attente.

Les adresses viennent en dernier lieu parce que l'écart standard en recherche d'adresse est très grand. Certaines recherches d'adresse sont très rapides mais d'autres peuvent durer très longtemps. De ce fait, la recherche d'adresse ne doit pas être utilisée sauf si une bonne correspondance ne peut être trouvée parmi les contacts ou les centres d'intérêt.

Autocomplete

L'information autocomplete est préchargée avec toutes les destinations récentes et les noms de catégorie de point d'intérêt. Les recherches précédentes de nom de point d'intérêt sont mémorisées.

Si uniquement un type de résultat est trouvé, l'écran de résultats du type unique est affiché. Avec chaque groupe, elles sont énumérées dans l'ordre de confiance. Ceci signifie que le résultat le plus fiable est le premier de la liste.

Si plusieurs types de correspondances sont trouvés, le résultat est présenté avec les correspondances les plus fiables.

Les correspondances d'adresse et de contact s'affichent sur toute la largeur. Les résultats de correspondance affichent les icônes uniques pour les adresses entières, les rues, les intersections, les villes et les pays.

Les centres d'intérêt s'affichent dans une liste divisée avec la carte du côté droit affichant les emplace-

ments des correspondances.

L'icône de marque ou l'icône de catégorie s'affiche pour les résultats de correspondance.

Lorsqu'une liste s'affiche, les résultats d'un type particulier peuvent être filtrés en touchant les options de filtre en haut de l'écran. En l'absence de résultats particuliers pour un type sélectionné, un message est indiqué dans la liste.

Par exemple :

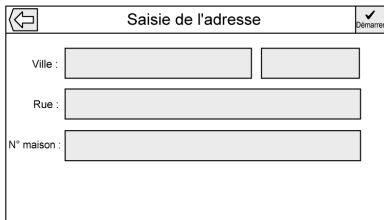
- En l'absence d'adresses : « No Addresses Found Within <region/country> » (aucune adresse trouvée dans la région/le pays)
- En l'absence de point d'intérêt : « No POIs Found Within <75 km/50 mi/800 km/500 mi> . » (aucun point d'intérêt trouvé dans les <75 km/50 mi/800 km/500 mi>). Cette distance est affichée en fonction du rayon et des unités actuelles sélectionnés.

- En l'absence de contact : « No Contacts Found. » (aucun contact trouvé)

Le système effectue des recherches partielles sur les contacts. Dès lors, la saisie d'un premier nom ou d'un dernier nom permet de trouver une correspondance. Le nom entier de contact ne doit pas être saisi pour la recherche.

L'effleurement d'un contact mentionné dans la liste des résultats affiche les détails de contact standard pour toucher un élément tel qu'une adresse pour lancer le guidage d'itinéraire ou un numéro de téléphone pour lancer un appel téléphonique.

Adresse



The screenshot shows a form titled "Saisie de l'adresse" with a back arrow on the left and a "Demander" button with a checkmark on the right. Below the title, there are three input fields: "Ville:" with two separate boxes, "Rue:" with one wide box, and "N° maison:" with one wide box.

- Une destination peut être atteinte en saisissant sur le clavier l'adresse, l'intersection, la route ou les voies d'accès des autoroutes. Ces informations sont saisies et affichées dans le champ d'informations.

Toucher ✓ pour lancer la recherche.

Par exemple :

Ville : Crawford

Rue : Rue principale

N° de maison : 12334

- Les informations sur le pays n'ont pas besoin d'être saisies dans le champ de recherche si l'adresse saisie est située dans le même pays.
- Quelle que soit la vue du clavier, le dernier texte qui a été saisi, même sans recherche effectuée, sera affiché.
- Une adresse complète ou partielle peut être saisie dans le champ de recherche. Si une adresse partielle est saisie, le système essaie d'utiliser la

connaissance locale pour remplir les informations supplémentaires. Par exemple, si aucun nom de ville ou de pays n'est donné, le système prend comme hypothèse que la recherche est pour quelque chose dans la ville actuelle ou une ville proche dans le pays actuel. Le système est également capable de reconnaître les formats d'adresse selon les autres régions.

Si une adresse de destination ou une location étant saisie est hors du pays, l'abréviation du nom du pays doit être saisie après l'adresse.

Fautes d'orthographe

Le système peut offrir des alternatives si le terme recherché n'est pas exactement trouvé. Le système utilise le terme le plus proche qu'il trouve et fournit ces résultats.

Le système recherche tout d'abord le terme complet tel que saisi. Si aucune correspondance n'est trouvée, des mots partiels sont utilisés.

Recherche en cours

Toucher Search (recherche), les résultats s'affichent avec l'indicateur d'activité. Il existe une option non-sélectionnable dans la liste qui dit « Searching » (recherche en cours) pour indiquer que la recherche est en cours.

Une fois les résultats trouvés, la liste correcte s'affiche.

No Results Found (aucun résultat trouvé)

Si aucun résultat n'est trouvé à partir d'un terme de recherche saisi, un écran contextuel s'affiche indiquant qu'aucun résultat n'est trouvé. Toucher OK pour revenir sur la vue du clavier.

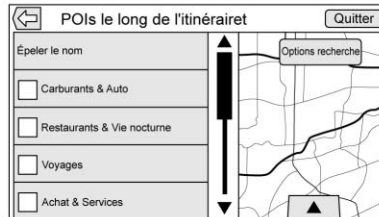
Affichage des résultats

Si une seule correspondance est trouvée à la fin d'une recherche, la liste n'est pas affichée mais la vue des détails de destination s'affiche. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'information à partir de la vue Détails de destination pour revenir à la liste des résultats. S'il existait une recherche de point

d'intérêt, l'option Continue POI Search (poursuivre la recherche de point d'intérêt) est disponible dans le cas où il ne s'agissait pas du point d'intérêt désiré.

Points d'intérêt (POI)

Toucher l'icône Nav sur la page d'accueil pour afficher une vue de la carte. Toucher l'icône Destination pour aller aux vues de saisie de destination.



1. Effleurer l'option des points d'intérêt pour afficher une liste des catégories de point d'intérêt.

La première option dans chaque liste de POI est une fonction de recherche. Pour le niveau le plus élevé des

catégories, toucher l'option Spell Name (épeler le nom) ou toucher une catégorie et effectuer la recherche dans cette catégorie.

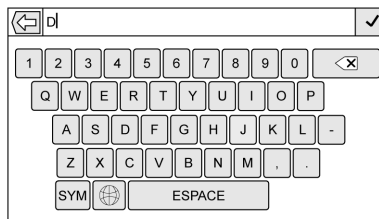
2. Toucher une catégorie de POI pour afficher les sous-catégories.
3. Si une sous-catégorie touchée ne donne aucun résultat dans la zone environnante, la recherche est étendue jusqu'à ce qu'un résultat soit trouvé.
4. Si une catégorie de haut niveau est touchée, telle que des restaurants, la carte fait un zoom avant sur la région à proximité de la position du véhicule pour afficher les premières correspondances les plus proches. Lorsqu'une liste s'affiche, elle peut être filtrée pour un type particulier en touchant l'option de filtre en haut de l'écran. S'il n'existe pas de résultats particuliers pour un type de filtre sélectionné, ceci est indiqué dans la liste.

- Agrandir ou zoomer la carte à l'aide des mouvements de doigt pour minimiser la liste des POI et pour interagir avec la carte. Les icônes affichées auparavant sont toujours affichées et mises à jour. La liste est également mise à jour selon que la carte a été agrandie ou réduite. La recherche de POI est limitée à la région sur laquelle la carte a été déplacée.
- Si la carte de recherche est effleurée pour être recentrée, le réticule s'affiche pour indiquer le centre de la nouvelle location de la recherche. Si une icône POI est touchée avec la carte complètement agrandie, une légende pour cet emplacement s'affiche. Effleurer sur la légende pour afficher les détails de la destination.
- Toucher l'icône de réinitialisation de carte pour revenir à la carte et effectuer une recherche automatique.

La carte est recentrée autour de la position du véhicule, l'itinéraire, la destination ou une autre location spécifiée dans la recherche. L'icône de réinitialisation de carte s'affiche uniquement si la carte est réglée manuellement.

Si des types multiples de correspondances sont trouvés, la liste All (tout) s'affiche avec les résultats triés par ordre de fiabilité, avec le résultat le plus fiable en haut de la liste.

Utiliser le clavier



Le POI peut être cherché en saisissant le nom du POI, la catégorie, le nom et la catégorie ou le numéro de téléphone à l'aide du clavier.

Par exemple, saisir les informations telles que :

Nom du POI : Worldwide Food

Catégorie du POI : Restaurants

Nom et catégorie du POI : Restaurants Worldwide Food

Numéro de téléphone du POI :
(000) 222-5555

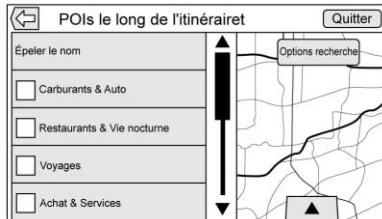
En outre, un emplacement peut être saisi si le point d'intérêt n'est pas proche. Cette recherche est ensuite réalisée autour de l'emplacement indiqué.

Par exemple, saisir les informations telles que :

Nom et emplacement de point d'intérêt : Worldwide Food Chicago IL

Les résultats de la recherche de POI avec le clavier s'affichent dans l'ordre où ils ont été trouvés.

POI Search Location (location de recherche de point d'intérêt)



En cas de navigation pour les points d'intérêt ou de recherche des résultats sur un clavier dans un emplacement différent de celui qui était recherché précédemment, toucher Search Options (options de recherche) sur la vue cartographique pour spécifier un autre emplacement.

Effleurer une option affichée au menu Select Search Area (sélectionner la zone de recherche).

- POI le long de l'itinéraire
- POIs Nearby (points d'intérêt à proximité)
- POIs Near Destination (points d'intérêt près de la destination)

- POIs at Another Location (points d'intérêt à un autre emplacement)

POI favoris

Des locations, catégories ou un ID de chaîne POI particuliers peuvent être enregistrés comme favoris dans la vue des POI.

Faire glisser  vers le haut pour afficher les Favoris.

Toucher un emplacement favori, puis toucher longuement la catégorie à enregistrer. Si un ensemble de points d'intérêt est groupé, comme dans le cas d'une catégorie, la catégorie entière est sauvegardée dans les favoris en vue du rappel. Lorsqu'un ensemble de POI appartenant à un même ID de chaîne est enregistré dans les favoris, un message contextuel d'enregistrement de chaîne de POI s'affiche demandant d'enregistrer uniquement cet emplacement ou d'enregistrer la chaîne complète. Les points d'intérêt sont groupés uniquement par chaîne lorsque

l'ordre de tri est alphabétique. Toucher Sort (tri) pour modifier l'ordre de tri.

Rappel d'une catégorie ou d'une chaîne de POI

Si une catégorie ou une chaîne de POI favorite est rappelée, le système affiche une liste des résultats correspondants à l'élément par défaut Nearby (à proximité), mais permet également une recherche sur d'autres locations. Toucher Search Options (options de recherche) pour spécifier un emplacement différent.

Création et téléchargement de points d'intérêt prédéfinis (My POIs) (mes points d'intérêt)

Outre les points d'intérêt déjà mémorisés dans Infotainment System, des points d'intérêt prédéfinis peuvent être créés.

Lors de la création d'un predefined POI (point d'intérêt prédéfini), les coordonnées GSP pour la longitude et la latitude de la location du point d'intérêt et un nom décrivant le point d'intérêt devront être saisis.

Après la création des points d'intérêt prédéfinis, ils peuvent être téléchargés dans l'Infotainment System depuis un appareil USB.

Une fois téléchargées, les données de point d'intérêt deviennent une destination pouvant être choisie dans le menu My POIs (mes points d'intérêt).

Création d'un fichier de texte avec informations

Créer un fichier de texte en utilisant un simple logiciel d'éditeur de texte. Enregistrer ce fichier avec un nom et une extension .csv, par exemple « TomsPOI.csv ».

Saisir les informations du point d'intérêt dans le fichier de texte sous le format suivant :

- Coordonnées en longitude, coordonnées en latitude, « nom du point d'intérêt », « Informations supplémentaires », « Numéro de téléphone ».

Par exemple : 7.0350000, 50.6318040, « domicile de Michel », « 123 rue de Maple », « 02379234567 ».

- Les coordonnées GPS doivent être exprimées en degrés décimaux et peuvent être prises d'une carte géographique. Les informations supplémentaires et le numéro de téléphone sont optionnels.
- Le nom du point d'intérêt et la chaîne des informations supplémentaires ne doivent pas dépasser 60 caractères.
- Les informations sur le point d'intérêt pour chaque adresse de destination doivent être saisies sur une seule ligne individuelle.

Mémorisation de point d'intérêt sur un périphérique USB

Dans le répertoire racine d'un périphérique USB, créer un nom de dossier « myPOIs » (mes points d'intérêt), par exemple, « F:\ » est le répertoire racine du périphérique USB.

Dans le dossier « myPOIs », mémoriser le fichier de texte avec les points d'intérêt, par exemple « F:\myPOIs\TomsPOIs.csv » (F:\mesPI\TomPI.csv).

Télécharger le POI (point d'intérêt) sur l'Infotainment System

Connecter l'appareil USB contenant les informations de POI au port USB de l'infotainment system.

Un message s'affiche demandant s'il faut télécharger ou pas les informations du point d'intérêt de l'appareil USB. Tous les POI (points d'intérêt) sont enregistrés, même s'ils sont dans plusieurs dossiers.

Des sous-dossiers peuvent être créés pour organiser les points d'intérêt par catégories, par exemple, « F:\myPOIs\Restaurants\TomsPOIs.csv. »

Si le message est ignoré ou rejeté, aucune information de point d'intérêt ne sera téléchargée. Cette invite ne se reproduira pas pendant le cycle d'allumage en cours.

Lorsque le système a fini de télécharger, une fenêtre contextuelle s'affiche demandant de spécifier la catégorie pour les nouveaux points d'intérêt.

Importation et écrasement des catégories

Lorsque des points d'intérêt sont trouvés sur un appareil média, la date du fichier est examinée et comparée à la date du fichier existant dans le système. Si le fichier étant téléchargé est plus récent que celui dans le système, cette catégorie particulière de points d'intérêt sera écrasée. Tous les autres points d'intérêt précédemment enregistrés dans d'autres catégories ne seront pas affectés.

Téléchargement Address Book (carnet d'adresses)

Si un carnet d'adresses est trouvé sur la clé USB connectée, la même alerte est utilisée pour indiquer que les locations ont été trouvées et qu'elles peuvent être téléchargées. Si un contenu existe déjà dans le carnet d'adresses du véhicule, le système demande si le contenu mémorisé devrait être remplacé. Toucher Save (sauvegarder) pour écraser et remplacer les informations du carnet d'adresses existant.

Toucher Cancel (annuler) pour abandonner l'importation des informations.

Exploration des points d'intérêt téléchargés

Accéder aux points d'intérêt téléchargés en touchant l'option My POIs (mes points d'intérêt) dans la liste des points d'intérêt.

Modification de My POIs (mes points d'intérêt)

Les points d'intérêt téléchargés peuvent être modifiés au niveau d'une catégorie. Ces points d'intérêt peuvent être effacés comme une catégorie complète ou être réaffectés comme une autre catégorie. Pour modifier les catégories :

- Toucher Edit (modifier) sur la vue de catégorie principale pour modifier les points d'intérêt. Edit (modifier) s'affiche à côté de chaque nom de catégorie. Aucune recherche de points d'intérêt ne s'effectue dans ce mode. Seules les fonctions de modification sont disponibles.

- Une fois que l'action comme la suppression ou la réaffectation a été touchée, les modifications sont immédiatement enregistrées.

Modification des catégories de point d'intérêt

Les POI categories (catégories de points d'intérêt) peuvent être affectées à une différente catégorie en utilisant la même méthode que pour l'affectation d'une catégorie pour une entrée de carnet d'adresses. Lors de la modification, le côté droit de l'écran affiche le nom de la catégorie actuelle.

Suppression de catégories de points d'intérêt

Les catégories de point d'intérêt peuvent être supprimées en touchant Edit (Modifier), puis Delete (Effacer). Un message contextuel s'affiche pour confirmer la suppression.

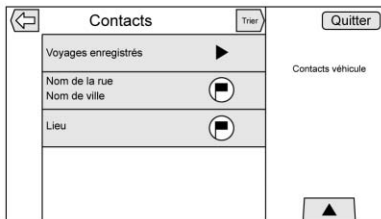
Destinations enregistrées

Toucher une destination enregistrée à partir des contacts ou des destinations récentes.

Contacts

Toucher Contacts sur l'écran d'information pour afficher la liste de contacts du véhicule ou d'un appareil Bluetooth connecté. Si un contact particulier est associé à une seule adresse, ce contact est doté d'une icône Quick Route (itinéraire rapide) située à côté. Les contacts sans cette icône Quick Route (itinéraire rapide) ont plusieurs adresses ou aucune adresse. Toucher l'icône Quick Route (itinéraire rapide) pour afficher la vue Destination Details (détails de la destination).

Toucher une adresse, à partir de l'itinéraire rapide dans la liste de contacts ou d'une adresse spécifique de la liste de détails de contact pour afficher sur la carte la destination montrant cette adresse.



Les trajets à partir de contacts peuvent être enregistrés et rappelés. L'ordre est basé sur la date à laquelle le trajet a été utilisé pour la dernière fois. Lorsque les trajets sont enregistrés, un titre par défaut du nom de la destination finale leur est donné. Si aucun trajet n'est enregistré, cette option est cachée.

Destinations favorites

- Les destinations peuvent être enregistrées comme des favorites pour qu'elles puissent être rappelées plus tard. En fonction du favori, lorsqu'une adresse ou un POI favori est rappelé, la vue Destination Details (détails de la destination) s'affiche.

- Lorsqu'un itinéraire vers une adresse favorite est affiché, cette dernière est montrée comme activée. Toucher le favori activé, pour interrompre cet itinéraire.
- Enregistrer les locations comme favorites pour un rappel ultérieur dans la vue Destination Details (détails de la destination).
- Enregistrer les trajets à partir du carnet d'adresses.

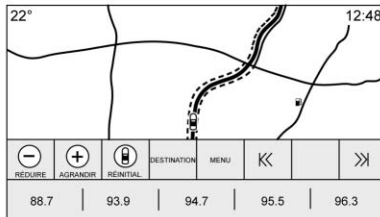
Enregistrement des favoris à partir de la liste des détails de contact

Un nom de contact ou toute autre information de contact comme un numéro de téléphone ou une adresse des détails de contact peut être enregistré comme favori.

- Toucher l'emplacement favori tout en regardant un contact de la liste de détails des contacts. Le nom du contact et toutes les informations de contact peuvent être enregistrés.


- Toucher longuement pour mémoriser comme favori. L'étiquette du favori sera le nom du contact.
- Toucher le favori pour afficher la vue de destination.

Enregistrement des favoris à partir d'une carte

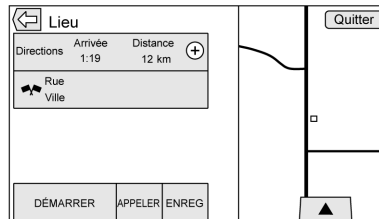


Les emplacements favoris peuvent être enregistrés à partir de la vue cartographique.

Si le mode n'est pas en guidage d'itinéraire, la location actuelle du véhicule sera enregistrée comme favori. Si le mode est en guidage d'itinéraire, la destination finale sera enregistrée.


Faire glisser  vers le haut pour afficher les favoris. Toucher et maintenir l'emplacement favori depuis la vue cartographique pour le sauvegarder.

Route guidance (guidage d'itinéraire)



- Effleurer Go (aller) pour aller sur la vue de navigation principale et démarrer un guidage d'itinéraire.
- Si le système a un itinéraire activé, une fenêtre contextuelle s'affichera, « What would you like to do with this destination? » (que voulez-vous faire avec cette destination ?). Les options sont : Add As Waypoint (ajouter comme point de passage), Set

New Destination (régler nouvelle destination), ou Cancel (annuler).

- Si un point de passage est ajouté, il est placé sur la location qui conduit à l'itinéraire le plus efficace.
- Il y a un nombre maximal de points de passage pouvant être ajoutés au système. Lorsque le nombre maximal de points de passage est atteint, une fenêtre contextuelle s'affiche indiquant qu'un point de passage doit tout d'abord être supprimé avant de pouvoir en ajouter un autre. Le système maintiendra ce point de passage dans la liste des points de passage en attente (Pending Waypoints) et il sera automatiquement ajouté à l'itinéraire, une fois qu'une position est disponible, en arrivant à un point de passage ou en effaçant un point de passage.
- Pour mémoriser un emplacement, faire glisser  vers le haut pour afficher les favoris. Toucher et maintenir un empla-

cement favori pour enregistrer l'emplacement affiché comme favori.

Heure d'arrivée estimée (ETA) et distance

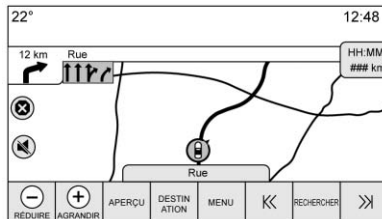
- Si le mode est en guidage d'itinéraire, le système affiche l'ETA ou la durée du trajet ou la distance de conduite.
- L'ETA et la durée du trajet sont calculées en utilisant les informations de circulation disponibles.
- Sur un trajet à points de passage, l'ETA, la durée du trajet et la distance de conduite sont toutes affichées par rapport à la destination finale.
- L'ETA finale est affichée en prenant en considération le changement de fuseau horaire que l'itinéraire doit traverser.
- Toucher la zone d'informations ETA pour commuter entre l'heure d'arrivée prévue, la durée totale de conduite résultante et la distance de conduite.

Nom de la rue parcourue

Le nom de la rue parcourue s'affiche dans le centre du bas de l'écran.

En roulant hors route ou sur une route inconnue, « Off Road Location » (emplacement hors route) s'affiche.

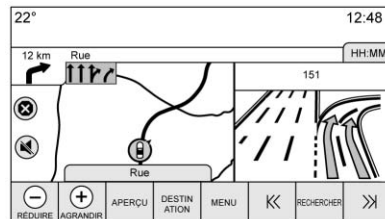
Guidage en ville



Quand une manœuvre est approchée qui possède l'information de guidage de voie urbaine, l'indicateur normal de manœuvre est remplacé.

Les flèches se développent vers le centre de l'écran de façon que les manœuvres puissent être identifiées facilement.

Guidage de voie d'autoroute



L'image de vue d'intersection s'affiche sur le bord droit de l'écran et couvre temporairement l'information de distance. La position de véhicule et le nom de rue actuels se déplacent vers la gauche et sont centrés dans la vue cartographique disponible lorsque ceci est affiché.

Mode Hors route

Hors route, le système affiche la flèche hors route dans l'indicateur de virage et affiche « Off Road Location » (emplacement hors route) dans le champ de nom de rue.

Arrivée à destination


L'information de revue d'itinéraire s'affiche dans l'emplacement d'indicateur de virage et l'adresse de destination s'affiche dans le champ de nom de rue.

Informations audio

L'information audio reste à la même position dans le coin inférieur droit de l'écran.

L'information de nom de rue actuelle reste au même emplacement mais est tronquée au besoin.

Liste des intersections

Effleurer le témoin de changement de direction suivant affiché sur la carte pour afficher la liste des changements de direction ou la liste des points de passage. Le sélecteur d'interaction est automatiquement minimisé. Toucher  pour afficher les options suivantes :

Destination

Toucher l'icône Destination sur l'écran d'infotainment pour ajouter un point de passage ou modifier la

destination tout en affichant la liste des changements de direction. Lorsque l'on touche l'icône Destination, l'écran affiche les menus Destination.

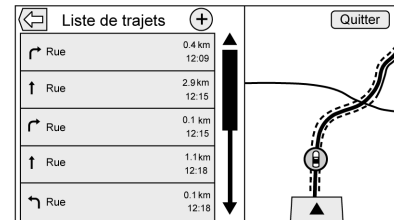
End Guidance (fin de guidage)

Toucher l'option End Guidance (fin de guidage) pour interrompre l'itinéraire actuel dans la liste des changements de direction. Lorsque l'on touche l'option End Guidance (fin de guidage), on sort de la liste des changements de direction et l'écran revient sur la vue cartographique principale.

Avoid Areas (éviter zones)

Toucher l'option Avoid Areas (éviter zones) pour sélectionner le nom de la route qui doit être évitée. Le système affiche une fenêtre contextuelle demandant le nombre de milles ou si l'itinéraire complet doit être évité.

Liste des intersections



- Lors d'un trajet à points de passage, toucher l'option Turn List (liste de trajets) près du bas de l'écran pour afficher la liste des changements de direction. Lors de l'entrée d'une liste de changements de direction, l'instruction de manoeuvre suivante est donnée verbalement.
- Le titre de la liste de changements de direction est le nom de l'adresse de destination. Effleurer l'icône d'information à côté du nom de la destination pour afficher les informations sur la destination.
- La liste de changements de direction est triée de manière à ce que la manoeuvre suivante

soit sur le haut de la liste et les manoeuvres suivantes listées en dessous. La manoeuvre suivante est toujours mise en surbrillance lors de l'entrée sur la liste des changements de direction pour afficher rapidement quelle est la manoeuvre suivante.

- Chaque manoeuvre indique la distance entre cette manoeuvre et la manoeuvre précédente ou la location actuelle du véhicule. La prochaine manoeuvre sur le haut effectuera un compte à rebours jusqu'à ce que la manoeuvre soit atteinte et la manoeuvre suivante commencera à effectuer un compte à rebours.
- Chaque manoeuvre a une heure d'arrivée estimée (ETA) basée sur les conditions de conduites réelles.

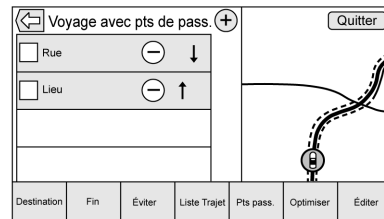
Trajets enregistrés

Les trajets à points de passage peuvent être enregistrés pour un rappel ultérieur. Toucher Add (ajouter) sur l'écran d'infotainment

dans la liste des points de passage pour enregistrer le trajet dans la liste de trajets enregistrés dans la liste des contacts du véhicule. Lorsque les trajets sont enregistrés, un titre par défaut de la destination finale leur est donné. Les trajets enregistrés peuvent être modifiés en touchant l'option Edit list (modifier la liste) pour accéder à l'écran de modification de l'entrée enregistrée. Le seul champ pouvant être modifié est le champ du nom. Effleurer le champ du nom pour accéder à l'affichage du clavier. Saisir le nom modifié. Cette modification sera automatiquement enregistrée si cette saisie est faite par le clavier.

Le trajet enregistré peut également être effacé dans le mode Edit (modifier). Toucher Delete (supprimer) et une fenêtre contextuelle de confirmation d'effacement s'affichera.

Points de passage



- Dans un trajet avec points de passage, toucher l'indicateur de changement de direction suivant pour afficher la liste de points de passage. La vue du dernier point de passage est affichée, ce qui peut être Waypoints (points de passage), Turn List (liste de changements de direction) ou Edit Route (modifier itinéraire).
- La liste de points de passage est triée avec le point de passage suivant sur le haut de la liste. Chaque point de passage est indiqué par une icône numérotée, en commençant à partir du point de passage suivant.

- Pour indiquer quel segment de l'itinéraire correspond au point de passage suivant, et quels sont ceux pour le reste de l'itinéraire, ils sont affichés par des couleurs différentes.

Optimized Route (itinéraire optimisé)

- Toucher l'icône Optimize (optimiser) sur l'écran d'infotainment pour optimiser le trajet à points de passage actuel.
- L'optimisation est effectuée selon les préférences configurées pour les nouveaux itinéraires, par exemple, l'itinéraire le plus rapide, la distance la plus courte, ou écologique.
- Pendant que le système optimise l'itinéraire, le trajet à points de passage affiche témoin Activity (activité) sur le haut de l'écran. Si le système calcule l'ETA et la distance à parcourir pour un point de passage, le témoin Activity (activité) est affiché dans l'entête de la liste.

- Lors de la création du premier point de passage ou lorsque des points de passage supplémentaires sont ajoutés à un trajet à points de passage existant, ils sont ajoutés dans la location qui devrait conduire à un itinéraire optimisé.
- Si une destination est déjà planifiée et qu'un point de passage est ajouté, il est ajouté avant ou après la destination actuelle, selon ce qui conduit à l'itinéraire le plus optimal.
- En cours d'un trajet à points de passage se composant de deux ou plusieurs destinations, tous les points de passage supplémentaires sont ajoutés dans la location qui conduirait à l'itinéraire le plus optimal.

Edit Route (modifier itinéraire)

- Toucher l'option Edit Route (modifier l'itinéraire) pour modifier l'ordre ou supprimer un point de passage de l'itinéraire. Effleurer Supprimer pour éliminer un point de passage de l'itinéraire.

- Une fenêtre contextuelle s'affiche demandant la confirmation de la suppression du point de passage.

Système OnStar

Avec un abonnement OnStar au Guidance Plan (plan de guidage), un OnStar Advisor (conseiller OnStar) peut télécharger une destination sur le véhicule ou dans le système de navigation intégré. Si un itinéraire OnStar Turn-by-Turn (navigation pas-à-pas OnStar) est en cours, toutes les autres fonctions de navigation internes sont désactivées jusqu'à ce que le parcours soit terminé.

Lorsque l'on touche navigation, OnStar Turn-by-Turn (navigation pas-à-pas OnStar) s'affiche.

Turn-by-Turn (navigation pas-à-pas) Navigation

Toucher Menu sur l'écran d'infotainment pour aller au Turn-by-Turn Menu (menu navigation pas-à-pas).

Les options suivantes s'affichent :

- Plan Route (programmer l'itinéraire) (si le véhicule est en dehors de l'itinéraire)
- Annuler

Plan Route (programmer l'itinéraire)

Toucher Ma Destination pour afficher une version spéciale de Maneuver View (vue des manœuvres) Le Destination Address (adresse de destination) est affiché dans le nom de la rue et la distance totale jusqu'à destination est affichée dans le Distance to Maneuver View (vue de la distance jusqu'à la manœuvre). Toucher Terminé pour revenir à la Maneuver View (vue des manœuvres).

Annuler Itinéraire

Si un itinéraire utilisant le système de navigation du véhicule ou l'itinéraire OnStar Turn-by-Turn (navigation pas-à-pas OnStar), est en cours et qu'un nouvel itinéraire est demandé, le itinéraire actuel en cours sera annulé.

Un OnStar Advisor (conseiller OnStar) peut annuler l'itinéraire du système de navigation du véhicule. Sélectionner l'option Reprise guidage dans le menu Carte pour reprendre Route guidance (guidage d'itinéraire).

Système GPS (système de positionnement global)

La position du véhicule est déterminée à l'aide de signaux satellites, de divers signaux du véhicule et des données de la carte.

Des problèmes de satellites, la configuration de la route, l'état du véhicule et/ou d'autres circonstances peuvent parfois gêner le système de navigation pour déterminer avec précision la position du véhicule.

Le GPS montre la position actuelle du véhicule en utilisant les signaux envoyés par les satellites GPS. Lorsque le véhicule ne reçoit pas de signaux des satellites, un symbole

s'affiche sur la vue cartographique. Se reporter à *Symboles de navigation* ⇨ 32.

Ce système peut être indisponible ou une interférence peut survenir si l'une des propositions suivantes est vraie :

- Les signaux sont bloqués par de hauts bâtiments, des arbres, un camion ou un tunnel.
- Les satellites sont en réparation.

En cas de panne du GPS, consulter *Problèmes de guidage d'itinéraire* ⇨ 51 et *Si le système doit être réparé* ⇨ 52.

Positionnement du véhicule

Il peut arriver que la position du véhicule sur la carte soit imprécise pour une ou plusieurs des raisons suivantes :

- Le système routier a changé.
- Le véhicule roule sur des surfaces glissantes comme du sable, du gravier ou de la neige.

- Le véhicule se déplace sur des routes sinueuses ou de longues routes droites.
- Le véhicule approche d'un grand immeuble ou d'un grand véhicule.
- Les voies de surface sont parallèles à une autoroute.
- Le véhicule a été transporté par un transporteur de véhicules ou un ferry.
- L'étalonnage de la position actuelle est incorrect.
- Le véhicule roule à grande vitesse.
- Le véhicule change plusieurs fois de direction ou se trouve sur le plateau tournant d'un parking.
- Le véhicule entre ou sort d'un parc de stationnement, d'un garage ou d'un stationnement couvert.
- Pas de réception du signal GPS.
- Une galerie est installée sur le toit du véhicule.
- Des chaînes ont été posées.

- Les pneus sont remplacés ou usés.
- La pression des pneus est incorrecte.
- Il s'agit de la première utilisation de la navigation après la mise à jour des données cartographiques.
- La batterie 12 volts a été débranchée pendant plusieurs jours.
- Le véhicule roule dans des conditions de circulation intense, où conduire à basse vitesse est de rigueur et où les arrêts et démarrages du véhicule sont fréquents.

Problèmes de guidage d'itinéraire

Le guidage d'itinéraire peut être inapproprié dans une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le véhicule n'a pas tourné sur la route indiquée.

- Le guidage d'itinéraire peut ne pas être disponible lors de l'utilisation du recalcul automatique pour le prochain changement de direction à droite ou à gauche.
- L'itinéraire peut ne pas avoir changé lors du recalcul automatique d'itinéraire.
- Il n'y a pas de guidage lors d'un virage à une intersection.
- Les noms de lieux au pluriel peuvent être parfois annoncés.
- À grande vitesse, le recalcul automatique d'itinéraire peut prendre un certain temps.
- Le recalcul automatique peut afficher un itinéraire repassant par le point de passage enregistré s'il va en direction d'une destination sans passer par un autre point de passage enregistré.
- L'entrée du véhicule est interdite par une réglementation horaire ou saisonnière ou une autre réglementation qui peut exister.
- Certains itinéraires peuvent ne pas être calculés.

- L'itinéraire vers la destination peut ne pas être affiché s'il existe de nouvelles routes, si des routes ont été récemment modifiées ou si certaines routes ne sont pas indiquées dans les données cartographiques. Se reporter à *Cartes* ⇨ 31.

Pour réétalonner la position du véhicule sur la carte, garer le véhicule en le laissant en marche de deux à cinq minutes, jusqu'à la mise à jour de la position du véhicule. Vérifier que le véhicule est garé à un emplacement qui ne présente pas de danger avec une vue dégagée du ciel à l'écart de grandes obstructions.

Si le système doit être réparé

Si le système de navigation a besoin d'un entretien et que les étapes énumérées ici ont été

suivies, mais que des problèmes subsistent, consulter *Problèmes de guidage d'itinéraire* ⇨ 51.

Mises à jour des données cartographiques



Les données cartographiques du véhicule correspondent aux informations les plus à jour disponibles lors de la production du véhicule. Les données de cartographie sont mises à jour périodiquement pour autant que l'information ait changé.

Pour des questions concernant le fonctionnement du système de navigation ou la procédure de mise à jour, contacter votre concessionnaire.

Explications concernant la couverture de la base de données

Les zones couvertes varient en fonction du degré de détail cartographique disponible dans certaines régions. Certaines régions affichent un niveau de détail supérieur à d'autres. Si ceci se produit, cela ne signifie pas que le système rencontre un problème. Lorsque les données cartographiques sont mises à jour, davantage de détails deviennent disponibles dans les zones précédemment limitées. Se reporter à *Mises à jour des données cartographiques* ⇨ 52.

Reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale permet une opération mains libres avec les applications de navigation, audio et de téléphone. Cette fonction peut être lancée en appuyant sur , sur les commandes au volant, ou en touchant l'icône , sur l'écran d'infotainment.

Cependant, certaines fonctions dans ces zones ne sont pas supportées par les commandes vocales. Généralement, seules les tâches complexes nécessitant plusieurs interactions manuelles pour être effectuées sont supportées par les commandes vocales.

Par exemple, les tâches qui demandent une ou deux touches comme la sélection d'une chanson ou d'un artiste à lire à partir d'un appareil média devraient être possibles avec les commandes vocales. D'autres tâches, comme le réglage du volume ou la recherche vers le haut ou le bas sont des fonctions audio qui peuvent facilement être effec-



tuées en appuyant sur une ou deux commandes et ne sont pas possibles avec les commandes vocales.

En général, une certaine flexibilité existe dans la manière dont énoncer des commandes pour effectuer des tâches. La plupart d'entre elles, mis à part la saisie de destination et le clavier vocal, peuvent être effectuées par une simple commande. S'il faut plus d'une commande pour terminer la tâche, la première commande devrait indiquer le type de tâche à effectuer, comme « Saisir Destination navigation ». Le système répond avec des invites qui conduisent au dialogue pour saisir les informations nécessaires. Par exemple, si une destination pour le guidage d'itinéraire est nécessaire, prononcer « Navigation » ou « Saisie de Destination ».


La reconnaissance vocale peut être utilisée lorsque le contact est mis ou lorsque l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) est active. Consulter « Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) » du manuel d'utilisation.


Utilisation de la reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale est disponible une fois que le système a été initialisé. Elle commande lorsque le contact est mis. L'initialisation peut prendre un certain temps.

1. Appuyer sur , sur les commandes au volant, pour activer la reconnaissance vocale, ou toucher l'icône , sur l'écran d'infotainment.
 - Si la reconnaissance vocale est activée par la commande au volant, le combiné d'instruments affiche les sélections et le contenu du dialogue visuel.
 - Si la reconnaissance vocale a démarré depuis l'affichage d'info-divertissement, les sélections et le contenu du dialogue visuel s'affichent à la fois sur l'écran d'info-divertissement et sur l'affichage du combiné d'instruments.

2. Le système audio se met en sourdine et le système lit une invite suivie par un bip.
3. Attendre la fin du bip puis dire clairement une des commandes décrites dans cette section.

Appuyer sur  des commandes au volant pour interrompre toute invite du système de reconnaissance vocale.

Par exemple, si l'invite semble prendre trop de temps pour finir, appuyer de nouveau sur  et un bip devrait se faire entendre tout de suite.

Deux modes d'invite vocale sont possibles :

- Invites vocales longues : Les invites plus longues fournissent plus d'informations concernant les actions supportées.
- Invites courtes : Les invites courtes fournissent des instructions simples sur ce qui peut être énoncé.


Si une commande n'est pas verbale, le système de reconnaissance vocale dit une invite d'aide.

Invites et affichages d'écran

Lorsqu'une session de reconnaissance vocale est active, les options correspondantes s'affichent sur les écrans. Une interaction manuelle avec la reconnaissance vocale est permise. L'interaction pendant une session vocale peut être entièrement effectuée en utilisant les commandes vocales, ou certaines sélections peuvent accélérer une session. Si une sélection est faite à l'aide d'une commande manuelle, le dialogue progressera de la même manière que si une sélection avait été faite via une commande vocale. Une fois que le système est capable de terminer la tâche, ou que la session est terminée, le dialogue de la reconnaissance vocale s'arrête.

Un exemple de ce type d'intervention manuelle est le contact du doigt sur une entrée d'une liste de numéros affichée au lieu de dire le numéro associé à l'entrée souhaitée.

Annulation de la reconnaissance vocale

- Toucher l'icône Home Page (page d'accueil) sur l'écran d'infotainment. Toucher cette option pour terminer la session de reconnaissance vocale qui avait été initialisée en touchant cette option pour lancer la session.
- Toucher ou prononcer « Annuler » ou « Quit. » pour terminer la session de reconnaissance vocale et afficher l'écran à partir duquel la reconnaissance vocale avait été initialisée.
- Appuyer sur  des commandes au volant pour terminer la session de reconnaissance vocale et afficher l'écran à partir duquel la reconnaissance vocale avait été initialisée.

Conseils utiles pour les commandes verbales

La reconnaissance vocale peut comprendre des commandes qui sont naturellement dites sous forme

de phrases ou de commandes directes qui énoncent l'application et la tâche. Certaines langues ne sont pas prises en charge pour l'utilisation de commandes naturellement dites. Si une commande dite naturellement ne termine pas la tâche, essayer la méthode de commande directe.

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles :

- Écouter l'invite et attendre le bip avant de dire une commande ou une réponse.
- Dire « Aide » ou chercher les exemples de commande sur l'écran.
- Une invite du système de reconnaissance vocale peut être interrompue lors de sa lecture en appuyant sur «[⏏]».

Par exemple, si l'invite semble prendre trop de temps pour finir, pour dire une commande sans attendre la fin de l'invite, appuyer de nouveau sur «[⏏]» et attendre un bip.

- Dire naturellement la commande pas trop vite, mais pas trop lentement. Utiliser des commandes directes sans ajouter de mots supplémentaires.
- Les commandes audio et du téléphone peuvent généralement être dites en une seule commande.

Par exemple, « Call <name> at work (Appeler <nom> au travail) », « Play (lecture) » suivi par le nom de l'artiste ou de la chanson, ou « Tune (réglage) » suivi par le numéro de la station radio.

- Les destinations de navigation sont trop complexes pour une seule commande. Tout d'abord, dire une commande qui explique le type de destination souhaitée, telle que « Adresse », « Naviguer vers une Intersection », « Je veux des destinations vers un Point d'intérêt ou POI », ou « Directions (instructions) vers un contact ». Le système répond en demandant plus de

détails. Après avoir prononcé « Point d'intérêt », seules les principales chaînes sont disponibles par nom. Les chaînes sont des affaires commerciales avec au moins 20 locations. Pour les autres POI, prononcer le nom de la catégorie comme « Restaurants », « Shopping Malls » (centres commerciaux) ou « Hospitals » (hôpitaux).

Il n'est pas nécessaire de mémoriser des mots de commande spécifiques. Les commandes directes peuvent être plus facilement comprises par le système. Un exemple de commande directe pourrait être « Call <number> (appeler <numéro>) ». Des exemples de ces commandes directes s'affichent sur la plupart des écrans lorsqu'une session vocale active. Si « Téléphone » ou « Commandes Téléphone » est indiqué, le système comprend qu'un appel téléphonique est demandé et répondra par des questions jusqu'à ce que suffisamment de détails soient rassemblés.

Si le numéro de téléphone a été enregistré avec un nom et un lieu, la commande directe devrait inclure les deux, par exemple « Call <name> at work (Appeler <nom> au travail). »

Utilisation de la reconnaissance vocale pour les options de listes

Lors de l'affichage d'une liste, une invite vocale demandera de confirmer ou de sélectionner une option de la liste. Une sélection peut être faite manuellement en touchant l'option, ou en disant le numéro de l'option.

Lorsqu'un écran contient une liste, des options peuvent être disponibles mais pas affichées. La liste sur un écran de reconnaissance vocale fonctionne de la même manière qu'une liste sur les autres écrans. Faire défiler ou lancer du doigt peut être utilisé pour afficher d'autres entrées de la liste.

Le fait d'effectuer un défilement manuel ou de changer de page de liste à l'écran pendant une session

de reconnaissance vocale interrompt l'événement de reconnaissance vocale et affiche l'invite « Make your selection from the list using the manual controls, touch the Back icon on the infotainment display » (Faites votre choix dans la liste à l'aide des commandes manuelles, toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour réessayer).

Si une sélection manuelle prend plus de 15 secondes, la session se termine et indique que le délai a été dépassé. L'écran revient sur l'écran où la reconnaissance vocale a été initialisée.


La commande Back (Retour)

Prononcer « Back (retour) » ou toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

En mode de reconnaissance vocale et lorsque « Back (retour) » est énoncé jusqu'à l'affichage de l'écran initial, puis « Back (retour) » est énoncé une dernière fois, la session de reconnaissance vocale sera annulée.

Aide

Dire « Aide » sur n'importe quel écran de reconnaissance vocale et l'invite d'aide pour l'écran s'affiche. En outre une fenêtre contextuelle affiche une version du texte de l'invite d'aide. En fonction de l'initialisation de la reconnaissance vocale, la fenêtre contextuelle Aide s'affichera sur le combiné d'instruments ou sur l'écran Infotainment. Toucher Rejeter pour faire disparaître la fenêtre contextuelle.

Appuyer sur  lors de la lecture d'une invite d'aide terminera l'invite et un bip se fera entendre. Ceci arrêtera l'invite d'aide de manière à ce que la commande vocale puisse être utilisée.

Reconnaissance vocale pour la radio

« **Commuter sur AM** » : Passe les bandes sur AM et règle sur la dernière station radio AM.

« **Commuter sur FM** » : Passe les bandes sur FM et règle sur la dernière station radio FM.

« **Commuter sur DAB** » : Passe les bandes sur DAB et règle sur la dernière station radio DAB.

« **Régler sur <fréquence AM> AM** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « nine fifty »).

« **Régler sur <fréquence FM> FM** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « one oh one point one »).

« **Régler sur <fréquence DAB> DAB** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « one oh one point one »).

Reconnaissance vocale pour navigation

« **Navigation** » : Commencer un dialogue en saisissant une information de destination spécifique.

« **Commandes de Navigation** » : Commencer un dialogue en saisissant une information de destination spécifique.

« **Entrer Adresse de destination** » : Commencer un dialogue pour saisir une entrée adresse de destination spécifique, qui inclut l'adresse complète se composant du nom de la rue, numéro de maison, ville et pays.

« **Entrer Intersection** » : Commencer un dialogue en saisissant une entrée intersection spécifique.

« **Destination de Point d'intérêt** » : Commencer un dialogue en saisissant une catégorie de Point d'intérêt de destination ou un nom de marque important (si équipé).

Certains noms de marques commerciales ne sont pas disponibles pour la commande vocale. La plupart des principales chaînes, telles que des chaînes avec plus de 20 sites, devraient être disponibles pour une recherche par nom, mais le nom doit être prononcé avec précision. Les pseudos ou les noms raccourcis pour les sociétés ne pourront pas éventuellement être trouvés. Des sociétés moins connues peuvent

avoir été triées par catégories, par exemple, restauration rapide, hôtels ou banques.

« **Contact** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom de contact de destination spécifique.

« **Annuler Itinéraire** » : Terminer le guidage d'itinéraire.

Reconnaissance vocale pour téléphone

« **Appel. <nom du contact>** » : Débuter un appel à un contact saisi. La commande peut inclure la location si le contact a des numéros de location saisis.

« **Appel. <nom du contact> Au domicile** », « **Au travail** », « **Sur le portable** », ou « **Sur autre** » : Débuter un appel à un contact saisi et une location au domicile, au travail, au téléphone portable ou un autre téléphone.

« **Appel. <numéro de téléphone>** » : Débuter un appel vers un numéro de téléphone standard ou un numéro d'urgence.

Si l'appel est hors du pays, dire « Appel. <numéro de téléphone> » puis une fois que le système a répété le numéro, répéter la commande « Appel. » pour commencer l'appel. Si le numéro est incorrect, « Supprimer » supprimera le numéro et il pourra alors être possible de recommencer. Si le numéro n'est pas complet, dire les chiffres restants.

« **Jumeler Téléphone** » :

Commencer la procédure de jumelage de Bluetooth. Suivre les instructions de l'écran d'information.

« **Switch Phone (changer de téléphone)** » : Sélectionner un téléphone différent pour les appels sortants.

« **Clavier Vocal** » : Commence un dialogue en saisissant des numéros spéciaux tels que des numéros internationaux. Les numéros peuvent être saisis en groupe de chiffres avec chaque groupe de chiffres étant répétés par le système. Si le groupe de chiffres est incorrect, la commande

« Supprimer » supprimera le dernier groupe de chiffres et un nouveau groupe pourra alors être saisi. Une fois que le chiffre complet a été saisi, la commande « Appel. » démarrera la composition du numéro.

« **Voice Mail (message vocal)** » :

Débuter un appel aux numéros de messagerie vocale.

Téléphone

Bluetooth (Présentation)

Le système à fonctionnalité Bluetooth peut interagir avec de nombreux téléphones portables, permettant de :

- Émettre et recevoir des appels en mode mains libres.
- Partager le carnet d'adresses ou la liste de contacts du téléphone cellulaire avec le véhicule.

Pour réduire la distraction du conducteur, avant la conduite et lorsque le véhicule est stationné :

- Se familiariser avec les fonctions du téléphone cellulaire. Organiser clairement le répertoire et les listes de contact du téléphone et supprimer les doublons ou les entrées rarement utilisées. Si possible, programmer des numérotations rapides ou d'autres raccourcis.
- Passer en revue les commandes et le fonctionnement du module Infotainment System.


- Jumeler le(s) téléphone(s) cellulaire(s) au véhicule. Il se peut que le système ne fonctionne pas avec tous les téléphones cellulaires. Consulter « Jumelage » dans cette section.


Les véhicules équipés d'un système Bluetooth peuvent utiliser un téléphone portable à fonctionnalité Bluetooth avec un profil mains libres pour émettre et recevoir des appels téléphoniques. Le module Infotainment System et la reconnaissance vocale sont utilisés pour commander le système. Le système s'utilise lorsque le contact est en marche ou sur ACC/ACCESSORY (accessoires). La portée du système Bluetooth peut aller jusqu'à 9,1 m (30 pi). Tous les téléphones ne prennent pas en charge toutes les fonctions et tous les téléphones ne fonctionnent pas avec le système Bluetooth. Consulter le concessionnaire pour plus d'informations sur les téléphones compatibles.

Commandes Bluetooth

Utiliser les commandes de l'Infotainment System et les commandes au volant pour utiliser le système Bluetooth.

Commandes au volant

 : Appuyer pour répondre aux appels entrants, pour confirmer les informations du système et pour lancer la reconnaissance vocale.

 : Appuyer pour mettre fin à un appel, refuser un appel ou annuler une opération. Appuyer pour activer la mise en sourdine ou la désactiver lorsqu'il n'y a pas d'appel.

Commandes de l'Infotainment System

Pour les informations concernant la navigation sur le système menu en utilisant les commandes de l'infotainment system, se reporter à *Utilisation du système* ⇨ 7.

Téléphone : Toucher l'icône Phone (téléphone) de la page d'accueil pour accéder au menu principal de téléphone.

Système audio

Lorsque le système de téléphone Bluetooth est utilisé, le son provient des haut-parleurs avant du système audio du véhicule et passe au-dessus du système audio. Tourner le bouton volume pendant un appel pour modifier le volume. Le niveau de volume ajusté reste en mémoire pour les appels ultérieurs. Le système maintient un niveau de volume minimum.

Bluetooth (Commandes Infotainment)

Pour les informations concernant la navigation sur le système menu en utilisant les commandes de l'infotainment system, se reporter à *Utilisation du système* ⇨ 7.

Jumelage

Un téléphone portable à fonctionnalité Bluetooth doit être jumelé à un système Bluetooth, puis raccordé au véhicule avant de pouvoir être utilisé. Consulter le guide d'utilisation du fabricant du téléphone pour

découvrir les fonctions Bluetooth avant de jumeler le téléphone portable.

Informations de jumelage :

- Un téléphone Bluetooth à compatibilité musicale peut être jumelé au véhicule simultanément en tant que téléphone et lecteur de musique.
- Jusqu'à 10 (dix) appareils peuvent être jumelés au système Bluetooth.
- Le processus de jumelage est interrompu lorsque le véhicule se déplace.
- Il est uniquement nécessaire d'effectuer le jumelage une seule fois, à moins que les informations de jumelage sur le téléphone portable changent ou que le téléphone portable est supprimé du système.
- Si plusieurs téléphones portables pouvant être jumelés se trouvent dans la portée du système, le système connecte le téléphone portable disponible dans l'ordre où ils ont été utilisés

en dernier. Pour effectuer une connexion à un téléphone portable jumelé différent, consulter « Connexion à un téléphone différent » plus en avant dans cette section.

Jumelage d'un téléphone

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Téléphones puis toucher Jumeler nouvel appareil.
3. Un numéro d'identification personnel (PIN) à quatre chiffres s'affiche à l'écran. Le PIN, si nécessaire, peut être utilisé à l'étape 5.
4. Démarrer le processus de jumelage sur le téléphone portable à être jumelé au véhicule. Des informations supplémentaires concernant ce processus sont données dans le guide de l'utilisateur du fabricant du téléphone portable.
5. Trouver « Chevrolet MyLink » sur l'écran. Suivre les instructions fournies à l'étape 3 pour

saisir le PIN. Une fois que le PIN a été correctement saisi ou que le code est confirmé, le système répond « <nom de l'appareil> a été successfully paired (jumelage réussi) ».

6. Si « Chevrolet MyLink » ne s'affiche pas, arrêter le téléphone ou retirer la batterie du téléphone et recommencer.
7. Si le téléphone demande à accepter une connexion ou permet le téléchargement de l'annuaire téléphonique, toucher Always Accept and Allow (toujours accepter et permettre). L'annuaire téléphonique peut ne pas être disponible s'il n'est pas accepté.
8. Répéter les étapes 1 à 7 pour jumeler des téléphones supplémentaires.

Liste de tous les téléphones jumelés et connectés

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Téléphones.

Déconnexion d'un téléphone connecté

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Téléphones.
3. Toucher **X** à côté du téléphone pour déconnecter.

Suppression d'un téléphone jumelé

Seuls les téléphones déconnectés peuvent être supprimés.

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Téléphones.
3. Toucher **⊖** à côté du téléphone à supprimer et suivre les invites à l'écran.

Connexion à un téléphone différent

Pour connecter un téléphone différent, le nouveau téléphone doit être dans le véhicule et jumelé au système Bluetooth.

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.

2. Toucher Téléphones.
3. Toucher le nouveau téléphone à connecter dans la liste des appareils non connectés.

Commuter sur le mode Combiné ou Mains-libres.

Pour commuter entre le mode combiné et mains-libres, effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil pour afficher « Call View » (affichage de l'appel).

- Lorsque l'appel actif est en mode mains-libres, toucher l'option Combiné pour passer en mode combiné. L'option passe à Mains-libres une fois que l'appareil Bluetooth est confirmé qu'il fonctionne en combiné.
- Lorsque l'appel actif est en mode combiné, toucher l'option Mains-libres pour passer en mode mains-libres. L'option passe à Combiné une fois que l'appareil Bluetooth est confirmé qu'il fonctionne en mains-libres.

Effectuer un appel en utilisant Contacts et Dern. appels

Les appels peuvent être passés via le système Bluetooth à l'aide des informations de contact de téléphone portable personnelles pour tous les téléphones prenant en charge la fonction de répertoire téléphonique. Se familiariser avec les paramètres et le fonctionnement du téléphone. Vérifier que le téléphone portable prend cette fonction en charge.

Lorsqu'ils sont pris en charge, les menus Contacts et Dern. appels sont automatiquement disponibles.

Le menu Contacts permet l'accès au répertoire téléphonique du téléphone portable.

Le menu Dern. appels permet l'accès au(x) liste(s) d'appels récents de votre téléphone portable.

Pour effectuer un appel au moyen du menu Contacts :

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Contacts.

3. Toucher le nom à appeler.
4. Toucher le numéro de contact souhaité à appeler.

Pour effectuer un appel au moyen du menu Dern. appels :

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Récent.
3. Toucher le nom ou le numéro à appeler.
4. Si nécessaire, sélectionner entre Appels manqués, Récent, et Envoyés en touchant la Vue sur le coin supérieur droit de la liste.

Effectuer un appel en utilisant le clavier

Pour passer un appel en composant les numéros :


1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Clavier et saisir un numéro de téléphone.
3. Toucher Appeler pour commencer à composer le numéro.

Accepter ou refuser un appel

Lorsqu'un appel entrant est reçu, l'Infotainment System se met en mode Muet et une sonnerie retentit dans le véhicule.


Accepter un appel

Il existe deux façons d'accepter un appel :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Répondre à l'écran d'infodivertissement.

Refuser un appel

Il existe deux façons de refuser un appel :


- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Ignorer à l'écran d'infodivertissement.

Mise en attente d'un appel

La mise en attente des appels doit être prise en charge sur le téléphone Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.


Accepter un appel

Il existe deux moyens d'accepter un appel en attente :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Basculer à l'écran d'infodivertissement.

Refuser un appel

Il existe deux moyens de refuser un appel en attente :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Ignorer à l'écran d'infodivertissement.

Permutation entre les appels (mise en attente des appels uniquement)

Pour permuter entre les appels, toucher l'icône Phone (téléphone) de la page d'accueil pour afficher Call View (affichage de l'appel). En mode affichage d'appel, effleurer l'information d'appel de l'appel en attente pour modifier les appels.

Conversation à trois


La conversation à trois doit être prise en charge sur le téléphone Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.

Pour démarrer une conversation à trois pendant un appel en cours :

1. En affichage de l'appel, toucher Ajouter pour ajouter un autre appel.
2. Initier le second appel en le sélectionnant depuis Récent, Contacts, ou Clavier.
3. Lorsque le second appel est activé, toucher Merge (fusionner) pour effectuer une conversation à trois.
4. Une fois tous les appels fusionnés, l'icône Merge (fusion) devient une icône Unmerge (séparation des appels). Toucher pour séparer les appels.

Certains prestataires de téléphonie sans fil peuvent ne pas permettre la séparation d'appel étant fusionné.

Mettre fin à un appel

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Fin de l'affichage d'infodivertissement pour terminer tous les appels existants ou effleurer Fin à côté de l'appel pour terminer uniquement cet appel.

Tonalités DTMF (Dual Tone Multi-Frequency)

Le système Bluetooth embarqué peut envoyer des numéros pendant un appel. Ce service est utilisé lors d'un appel vers un système téléphonique à menus.

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. En vue d'appel, toucher la flèche vers le haut pour lever le sélecteur d'interaction.

3. Toucher Clavier et saisir le numéro.

Messagerie


Le numéro par défaut de la messagerie vocale est le numéro de téléphone de la source de téléphone sortant. Le numéro de messagerie vocale peut être modifié dans les paramètres Bluetooth.

Pour composer un numéro de messagerie vocale :

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Messagerie.
3. Toucher Appeler.
4. Saisir les tonalités DTMF à l'aide du clavier, si nécessaire.

Bluetooth (Reconnaissance vocale)

Utilisation de la reconnaissance vocale Bluetooth

Pour utiliser la reconnaissance vocale, appuyer sur  sur les commandes du volant. Utiliser les


commandes ci-dessous pour les diverses fonctions vocales. Pour de plus amples informations, dire « Aide » dans un menu de reconnaissance vocale. Une aide pour les commandes de reconnaissance vocale peut être consultée sur *Reconnaissance vocale* ⇨ 53.

Pour envoyer un appel

Les appels peuvent être passés à l'aide des commandes suivantes.

Utilisation de la commande « Dial (composer) » ou « Appel. »


Pour appeler un numéro :

1. Appuyer sur . Le système répond par « Command (commande) s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Prononcer « Dial (composer) » ou « Appel. », suivi par le numéro de téléphone complet.

Utiliser la commande de « Clavier Vocal » pour les numéros internationaux ou spéciaux qui se composent de * ou #.


Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Pour passer un appel en utilisant un contact du répertoire téléphonique :

1. Appuyer sur . Le système répond par « Command (commande) s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Prononcer « Dial (composer) » ou « Appel. » et ensuite le nom du contact. Par exemple, « Appel. <nom> au travail ».


Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Appel local des numéros d'urgence


1. Appuyer sur . Le système répond par « Command (commande) s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Dire « Appel. <numéro d'urgence> ».

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Utilisation de la commande « Voice Keypad » (clavier vocal)

1. Appuyer sur . Le système répond par « Command (commande) s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Après la tonalité, prononcer « Clavier Vocal ». Le système permet la saisie de numéros et caractères spéciaux.

Utilisation de la commande « Voice Mail (message vocal) »

1. Appuyer sur . Le système répond par « Command (commande) s'il vous plaît », suivi par une tonalité.
2. Après la tonalité, dire « Voice Mail (message vocal) ». Le système compose le numéro de boîte vocale du téléphone connecté.

Effacement du système

À moins que les informations n'aient été effacées du système Bluetooth du véhicule, elles seront conservées. Ceci inclut les informations de jumelage de téléphone. Les instructions sur la manière dont ces informations peuvent être supprimées sont données dans « Suppression d'un téléphone jumelé ».


Messages textuels

Si équipé, l'Infotainment System peut permettre la réception et la réponse aux messages textuels. La réception des messages peut également être lue.

Avant d'utiliser la fonction de messagerie texto, vérifier si le téléphone est compatible.

Consultez votre distributeur pour obtenir plus de détails.

Menu textuel

Réception : Toucher pour afficher les messages entrants. Pour afficher un message, effleurer le nom de l'expéditeur. Toucher 

pour écouter le texto. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Réglages : Consulter « Paramètres de texte » plus en avant dans cette section.

Répondre : Toucher pour répondre en utilisant un texto prédéfini. Voir « Text Settings » (paramètres de texte).

Appeler : Toucher pour placer un appel à l'expéditeur du texto.

Afficher un message textuel

Tout en affichant un message textuel :

- Toucher Répondre pour répondre en utilisant un texto prédéfini.
- Toucher Appeler pour placer un appel à l'expéditeur du texto.

Affichage des informations sur l'expéditeur

Si cette fonction est présente, toucher le nom de l'expéditeur pour afficher les informations sur l'expédi-

teur, si ces informations correspondent aux informations déjà mémorisées.

Sélectionner un message prédéfini : Toucher pour sélectionner parmi un ensemble de messages rapides. Toucher le message à envoyer.

Messages prédéfinis

Ce sont des messages textuels courts qui peuvent être envoyés afin d'éviter de saisir des réponses.

Les messages peuvent être effacés ou un nouveau message peut être ajouté.

Pour ajouter un nouveau message :

1. Effleurer Paramètres de texte, puis effleurer Gérer les messages prédéfinis.
2. Sur l'affichage de la liste de messages prédéfinis, toucher Ajouter nouveau message prédéfini et un clavier s'affiche.
3. Saisir un nouveau message et toucher NEW MSG (nouveau message) une fois terminé pour ajouter le message.

Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir à la liste des messages prédéfinis. Toucher **X** pour effacer un caractère à la fois.

Memory Full (mémoire pleine)

Ce message est affiché s'il n'y a plus de place sur le téléphone pour mémoriser les messages.

Paramètres de texte

Alerte nouveau SMS : Lorsque cette fonction est activée, une alerte sera affichée lors de la réception d'un nouveau message textuel. Toucher pour l'activer ou la désactiver.

Gérer les messages prédéfinis : Toucher pour ajouter, modifier ou effacer les messages prédéfinis.

Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)

Selon l'équipement, la fonctionnalité Android Auto et/ou Apple CarPlay peut être exploitée au moyen d'un

smartphone compatible. Si disponible, Projection s'affiche sur la page d'accueil de l'écran d'infotainment.


Pour utiliser Android Auto et/ou Apple CarPlay :

1. Télécharger l'application Android Auto sur le téléphone à partir de Google Play store. Aucune application n'est requise pour Apple CarPlay.
2. Connecter un téléphone Android ou un iPhone à l'aide du câble USB du téléphone compatible, en le branchant dans un port de données USB. Pour obtenir des performances optimales, utiliser le câble USB fourni par le fabricant de l'appareil. Les câbles d'après-vente ou de tierces parties peuvent ne pas fonctionner.
3. Lors de la première connexion du téléphone pour activer Apple CarPlay ou Android Auto, le message « Device Projection Privacy Consent »

(accord de confidentialité de projection d'un appareil) s'affiche.

- Toucher Continue (continuer) pour lancer Apple CarPlay ou Android Auto
- Toucher Disable (désactiver) pour supprimer la fonction Apple CarPlay et Android Auto du menu des paramètres du véhicule. Les autres fonctions peuvent encore marcher.

Projection sur la page d'accueil change et affiche Android Auto ou Apple CarPlay selon le téléphone. Android Auto et/ou Apple CarPlay peuvent se lancer automatiquement lors de la connexion USB. Si ce n'est pas le cas, toucher l'icône Android Auto et/ou Apple Carplay de la page d'accueil pour activer le lancement.

Appuyer sur , sur la colonne centrale, pour revenir à la page d'accueil.

Pour d'autres informations sur la façon de configurer Android Auto et Apple CarPlay dans le véhicule, consulter le concessionnaire ou se reporter à « Assistance client » dans le manuel d'utilisation.

Android Auto est fourni par Google et est soumis aux termes et conditions et à la politique de confidentialité de Google. Apple Carplay est fourni par Apple et soumis aux termes et conditions et à la politique de confidentialité de Apple. Les tarifs de plan de données s'appliquent. Pour une aide sur Android automatique, se reporter à <https://support.google.com/android-auto>. Pour l'assistance Apple CarPlay, consulter www.apple.com/ios/carplay/. Apple ou Google peuvent modifier ou suspendre la disponibilité à tout moment. Android Auto, Android, Google, Google Play et les autres marques sont des marques commerciales de Google Inc. ; Apple CarPlay est une marque commerciale de Apple Inc.

Paramètres

Settings (paramètres)

Le menu Réglages permet le réglage des diverses fonctions du véhicule et de la radio. Le menu peut se composer de :

Heure et Date

Se reporter à « Horloge » dans le manuel d'utilisation.

Langue (Language)

Ceci permet de régler la langue (language) d'affichage de la radio, du combiné d'instruments et la reconnaissance vocale. Toucher Langue (Language) et sélectionner la langue (language) appropriée. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Mode de verrouillage

Selon l'équipement, ceci verrouillera l'Infotainment System et les commandes au volant. Il peut également limiter la vitesse maximale, la

puissance et l'accès aux emplacements de rangement du véhicule (si le véhicule en est doté).

Pour activer le Mode de verrouillage :

1. Saisir un code à quatre chiffres à l'aide du clavier.
2. Toucher Entrer pour passer sur l'écran de confirmation.
3. Re-saisir le code à quatre chiffres.

Effleurer Verrouiller ou Déverrouiller pour verrouiller ou déverrouiller le système. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Radio

Toucher pour afficher le menu Radio et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Gérer les favoris : toucher un favori affiché pour sélectionner ce Favori à modifier. Effleurer Renomm. pour renommer le favori ou Supprimer pour supprimer. Toucher et maintenir le contact sur la station pour la

faire glisser à un nouvel emplacement. Toucher Terminé pour revenir au menu précédent.

- Number of Favorites Shown (nombre de favoris affichés) : toucher pour afficher le nombre de favoris à afficher. Toucher Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 ou 60. Auto ajoute ou cache automatiquement des pages de favoris supplémentaires en se basant sur la quantité de favoris mémorisés. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.
- Réglages de tonalité : toucher + ou - pour régler Basse, Médianes, Treble, ou Surround. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.
- Bose AudioPilot Noise Compensation Technology (Technologie de compensation de bruit) : Cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule et la vitesse. Se reporter à *Radio AM-FM* ⇨ 11.

- Volume max. à la mise en marche : cette fonctionnalité règle le volume max. à la mise en marche. Si le véhicule est démarré et que le volume est supérieur à ce niveau, le volume est réglé à ce niveau. Pour régler le volume max. à la mise en marche, toucher + ou - pour augmenter ou diminuer. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

Paramètres véhicule

Se reporter à « Personnalisation du véhicule » dans le manuel d'utilisation.

Bluetooth

Toucher pour afficher le menu Bluetooth et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Jumeler nouvel appareil : toucher pour ajouter un nouvel appareil.

- Gestion des appareils : toucher pour connecter sur une source téléphonique différente, déconnecter un téléphone ou supprimer un téléphone.
- Sonneries : toucher pour modifier la sonnerie d'un téléphone spécifique. Il n'est pas nécessaire que le téléphone soit connecté pour changer la sonnerie.
- Numéros de messagerie : cette fonction affiche le numéro de messagerie vocale pour les téléphones connectés. Pour modifier le numéro de messagerie vocale, toucher Edit (modifier), saisir le nouveau numéro, puis toucher Save (enregistrer). Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.
- Alertes par message texte (selon l'équipement) : cette fonction activera ou désactivera les alertes de messages textuels. Toucher Alertes par message texte puis toucher Désactivé ou

Activé. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent. Se reporter à *Messages textuels* ⇨ 65.

Vocal

Toucher pour afficher le menu Vocal et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Longueur d'invite : toucher pour modifier la longueur d'invite en Court ou Long.
- Vitesse confirmation vocale : toucher pour changer la vitesse de confirmation vocale entre Lent, Moyen ou Rapide.

Écran

Toucher pour afficher le menu Écran et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Mode : Toucher Automatique, Jour ou Nuit pour régler l'affichage. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour aller au menu précédent.

- Calibrer l'écran tactile : toucher pour étalonner l'écran d'infotainment et suivre les invites. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.
- Éteindre l'écran : toucher pour désactiver l'affichage. Toucher de nouveau n'importe où sur la surface de l'écran ou à nouveau sur l'une des commandes du bloc central pour allumer l'écran.

Caméra de recul

Toucher pour afficher le menu Caméra de recul. Consulter « Systèmes d'assistance au conducteur » sur le guide de l'utilisateur.

Rétablir réglages usine

En touchant Continuer, tous les paramètres d'usine sont restaurés.

Toucher Rétablir réglages usine peut permettre l'affichage de la liste suivante :

- Restaurer réglages véhicule : restaure les réglages de personnalisation du véhicule par défaut

(d'usine). Toucher Restaurer réglages véhicule. Toucher Annuler ou Continuer. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au dernier menu.

- Supprimer toutes données privées : si disponible, utiliser pour effacer les données privées personnelles avant de louer ou de vendre le véhicule. Toucher Supprimer toutes données privées. Toucher Annuler ou Continuer. Si Continuer est touché, une confirmation instantanée apparaît, indiquant que toutes les données privées ont été effacées dans le système.
- Restaurer réglages radio : restaure les réglages de la radio par défaut (d'usine). Toucher Restaurer réglages radio. Toucher Annuler ou Continuer. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au dernier menu.
- Restaurer réglages véhicule : restaure les réglages de personnalisation du véhicule par défaut

(d'usine). Toucher Restaurer réglages véhicule. Toucher Annuler ou Continuer. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au dernier menu.

- Supprimer toutes données privées : si disponible, utiliser pour effacer les données privées personnelles avant de louer ou de vendre le véhicule. Toucher Supprimer toutes données privées. Toucher Annuler ou Continuer. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au dernier menu.
- Restaurer réglages radio : restaure les réglages de la radio par défaut (d'usine). Toucher Restaurer réglages radio. Toucher Annuler ou Continuer. Toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au dernier menu.

Mises à jour logicielles par voie hertzienne

Selon l'équipement, l'Infotainment System peut télécharger et installer les mises à jour logicielles via une

connexion sans fil. Le système invite à télécharger et à installer des mises à jour. Il existe également une option pour rechercher manuellement des mises à jour.

Pour rechercher manuellement des mises à jour, toucher SETTINGS (paramètres) sur la page d'accueil, suivi de Software Information (informations logicielles), puis de System Update (mise à jour système). Suivre les instructions à l'écran. Les étapes pour vérifier, télécharger et installer les mises à jour peuvent varier selon le véhicule.

Le téléchargement d'un logiciel sur les ondes nécessite une connexion Internet, accessible par la connexion OnStar 4G LTE intégrée au véhicule, s'il en est équipé et si elle est activée. Au besoin, des plans de données sont fournis par une tierce

partie. Éventuellement, il est possible d'utiliser un point d'accès Wi-Fi sécurisé tel que le point d'accès d'un appareil mobile compatible, le point d'accès du domicile, ou un point d'accès public. Les débits de données applicables peuvent s'appliquer.

Pour connecter l'Infotainment System au point d'accès sécurisé d'un appareil mobile, d'un domicile, ou d'un réseau public, toucher SETTINGS (paramètres) sur la page d'accueil, suivi de Wi-Fi, puis de Manage Wi-Fi Networks (gérer les réseaux Wi-Fi). Sélectionner le réseau Wi-Fi approprié, et suivre les instructions à l'écran. Les vitesses de téléchargement peuvent différer selon les réseaux.

Sur la plupart des appareils mobiles compatibles, l'activation du point d'accès Wi-Fi s'effectue dans le menu des paramètres, à la rubrique Partage de réseau mobile, Point d'accès personnel, Point d'accès mobile ou similaire.

La disponibilité des mises à jour logicielles par voie hertzienne varie selon le véhicule et le pays. Pour plus d'information sur cette fonction, consulter votre concessionnaire.

Conversion des unités anglo-saxonnes ou métriques

Pour changer les unités de l'écran entre les unités anglo-saxonnes et métriques, consulter « Combiné d'instruments » dans le manuel d'utilisation.

Marques de commerce et contrats de licence

Ce véhicule est équipé de systèmes qui transmettent et/ou reçoivent des ondes radio soumises à la Directive 1999/5/EC. Ces systèmes sont conformes aux principales exigences et autres dispositions de la Directive 1999/5/EC. Des copies des Déclarations originales de conformité sont disponibles sur notre site Internet.

Made for



iPod



iPhone

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour connecter spécifiquement l'iPod ou l'iPhone, respectivement, et a été certifié par le développeur pour

satisfaire les normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. Prière de noter que l'utilisation de cet accessoire avec iPod ou iPhone peut affecter les performances sans fil. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle et iPod touch sont des marques commerciales de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Bose

Bose, AudioPilot, Centerpoint et Surround sont des marques déposées de Bose Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

DTS

Fabriqués sous licence sous brevets américains n° : 5,956,674 ; 5,974,380 ; 6,487,535 & autres brevets américains et mondiaux émis et en attente.

Pour les brevets DTS, consulter le site <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le symbole et DTS ainsi que le symbole sont des marques déposées. DTS 2.0 Channel est une marque déposée de DTS, Inc. ©DTS, Inc. Tous droits réservés.

Java

Java est une marque déposée d'Oracle et/ou de ses filiales.

Cinavia

Avis de Cinavia : Ce produit utilise la technologie Cinavia pour limiter l'utilisation des copies non autorisées de certains films et vidéos produits commercialement et de leurs bandes sonores musicales. Lorsqu'une utilisation interdite d'une copie non autorisée est détectée, un message s'affiche ou la copie sera interrompue.

De plus amples informations concernant la technologie Cinavia sont fournies sur le Centre Cinavia d'information des consommateurs à <http://www.cinavia.com>. Pour demander des informations supplémentaires par courriel concernant Cinavia, envoyer une carte avec l'adresse postale de l'utilisateur à : Cinavia Consumer Information Center (Centre Cinavia d'information des consommateurs), P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Ce produit intègre la technologie dite propriétaire sous licence de Verance Corporation est protégé par le brevet américain 7,369,677 et autres brevets américains et mondiaux, émis et en attente ainsi que par les droits d'auteur et la protection du secret commercial pour certains aspects d'une telle technologie. Cinavia est une marque de commerce de Verance Corporation. Droit d'auteur 2004-2015 Verance Corporation. Tous droits réservés par Verance. L'ingénierie inverse ou le démontage sont interdits.

RMVB



Des parties de ce logiciel sont incluses sous licence de RealNetworks, Inc. Droit d'auteur 1995-2015, RealNetworks, Inc. Tous droits réservés

Informations Bluetooth

La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par General Motors est sous licence. Les autres marques déposées et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Programme I : Gracenote EULA



La technologie de reconnaissance musicale et les données s'y rapportant sont fournies par Gracenote. La technologie Gracenote est la technologie la plus utilisée en matière de reconnaissance musicale et de diffusion de contenu s'y rapportant. Pour plus d'informations visiter www.gracenote.com.

Les données se rapportant à la musique de Gracenote, Inc., droit d'auteur © 2000 jusqu'à présent Gracenote. Logiciel Gracenote, droit d'auteur © 2000 jusqu'à présent Gracenote. Un ou plusieurs brevets appartenant à Gracenote peuvent s'appliquer à ce produit et service. Se reporter au site internet de Gracenote pour une liste non exhaustive des brevets applicables

Gracenote. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, le logo et le logo-type Gracenote et le logo « Powered by Gracenote » sont des marques déposées ou des marques de commerce de Gracenote aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Conditions d'utilisation Gracenote

Cette application ou cet appareil contient un logiciel de Gracenote, Inc. of Emeryville, Californie (« Gracenote »). Le logiciel de Gracenote (le « Logiciel Gracenote ») permet à cette application d'identifier le disque ou le fichier et d'obtenir de l'information relative à la musique, notamment le nom, l'artiste, la plage et le titre (« Données Gracenote ») à partir de serveurs en ligne ou de bases de données intégrées (collectivement, « Serveurs Gracenote ») ainsi que d'exécuter d'autres fonctions. Vous pouvez utiliser les données Gracenote uniquement au moyen des fonctions destinées à l'utilisateur final de cette application ou de ce dispositif.

Cette application ou cet appareil peut se composer d'un contenu appartenant aux fournisseurs de Gracenote. Si cela est le cas, toutes les restrictions énoncées dans le présent document concernant les données Gracenote devront également s'appliquer à un tel contenu et les fournisseurs d'un tel contenu auront droit à tous les avantages et toutes les protections énoncés dans le présent document qui sont disponibles à Gracenote.

Vous vous engagez à n'employer les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote que pour une utilisation personnelle et non commerciale. Vous vous engagez à ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le logiciel Gracenote ou toute autre donnée Gracenote à un tiers. VOUS ACCEPTEZ DE NE PAS UTILISER OU EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE, OU LES SERVEURS GRACENOTE, SAUF AUTORISATIONS EXPRESSES STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES.

Vous approuvez la résiliation de votre licence non exclusive d'utilisation des données Gracenote, du logiciel Gracenote et des serveurs Gracenote en cas de violation de ces clauses. Si votre licence est résiliée, vous acceptez de cesser toute utilisation des données Gracenote, du logiciel Gracenote et des serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits sur les données Gracenote, le logiciel Gracenote, et les serveurs Gracenote, y compris tous les droits de propriété. En aucun cas, Gracenote ne deviendra responsable pour tout paiement envers vous pour toute information que vous fournissez. Vous acceptez que Gracenote fasse valoir ses droits en vertu de ce contrat contre vous directement en son nom propre.

Le service de Gracenote utilise un identifiant unique pour suivre les demandes à des fins statistiques. Le but d'un identificateur numérique attribué de manière aléatoire est de permettre au service de Gracenote de compter les demandes sans savoir qui vous êtes. Pour plus

d'informations, consulter la page Web pour la politique de confidentialité de Gracenote pour le service Gracenote.

Le logiciel Gracenote et chaque composant des données Gracenote vous sont licenciés « TEL QUELS ». Gracenote ne fait aucune déclaration ou garantie, expresse ou implicite, quant à la précision des données Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer certaines données des serveurs Gracenote ou de changer les catégories de données pour toute raison que Gracenote estimera nécessaire ou suffisante. Aucune garantie n'est apportée que le logiciel Gracenote ou les serveurs Gracenote seront exempts d'erreurs ou que le fonctionnement du logiciel Gracenote ou des serveurs Gracenote ne sera pas interrompu. Gracenote n'est nullement obligé de vous fournir des types ou des catégories de données, nouveaux améliorés ou supplémentaires que Gracenote peut fournir à l'avenir et il est libre d'interrompre ses services à tout moment.

GRACENOTE REJETTE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLI-CITE, ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, L'ADAP-TATION À UN USAGE PARTICU-LIER, LE TITRE ET L'ABSENCE DE CONTREFAÇON. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSUL-TATS QUE VOUS OBTIENDREZ PAR L'UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE NI DE QUELQUE SERVEUR GRACENOTE QUE CE SOIT. EN AUCUN CAS GRACE-NOTE NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE TOUT DÉGÂT SUBSÉQUENT OU ACCIDENTEL OU DE TOUTE PERTE DE PROFIT OU DE REVENUS.

© 2015. Gracenote, Inc. Tous droits réservés.

Contrat de licence d'utilisateur final de carte

CONDITIONS DE L'UTILISATEUR FINAL

Le disque de données cartographi-ques (« Données ») est fourni uniquement pour votre utilisation personnelle interne et non pas pour la revente. Il est protégé par des droits d'auteur et est soumis aux conditions suivantes (ce « Contrat de licence d'utilisateur final ») et les conditions que vous avez accep-tées, d'une part et HERE North America, LLC (« HERE ») et ses concédants (y compris leurs concé-dants et fournisseurs), d'autre part.

TERMES ET CONDITIONS

Utilisation personnelle uniquement : Vous acceptez d'utiliser ces données pour les seules fins personnelles, non commerciales pour lesquelles vous avez reçu une licence et non pas pour un bureau de service, en temps partagé ou autres fins similaires. Sauf indication contraire aux présentes conditions, vous acceptez de ne pas reproduire,

copier, modifier, décompiler, désassembler ou désosser toute partie de ces données et vous ne pouvez pas les transférer ou distribuer sous n'importe quelle forme, à toutes fins, sauf dans la mesure permise par les lois impératives. Vous pouvez transférer les données et tous les documents qui l'accompagnent sur une base permanente, si vous ne conservez aucune copie et si le destinataire accepte les termes de ce contrat de licence d'utilisateur final. Les jeux multi-disques peuvent uniquement être transférés ou vendus comme un ensemble complet tel qu'il vous ont été fournis et non pas comme un sous-ensemble de celui-ci.

Restrictions

Sauf si vous avez été spécifiquement autorisé à le faire par HERE et sans limiter l'alinéa précédent, vous ne pouvez pas (a) utiliser ces données avec des produits, systèmes ou applications installés ou autrement connectés ou en communication avec des véhicules capables de navigation, de positionnement, d'envoi, de guidage routier

en temps réel, de gestion de flotte ou des applications similaires de véhicules ou (b) avec ou en communication avec, sans s'y limiter, les téléphones cellulaires, ordinateurs de poche et les portables, les téléavertisseurs et les assistants numériques personnels ou PDA.

Attention

Ces données peuvent contenir des informations inexacts ou incomplètes en raison de l'écoulement de temps, l'évolution des circonstances, les sources utilisées et la nature du rassemblement complet des données géographiques, chacun pouvant conduire à des résultats incorrects.

Aucune garantie

Ces données vous sont fournies « comme telles » et vous acceptez de les utiliser à vos propres risques. HERE et ses concédants de licence (et leurs concédants et fournisseurs) n'offrent aucune garantie, représentation ou garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, découlant du droit ou autrement, y compris, mais non limité au contenu, à la qualité,

l'exactitude, la complétude, l'efficacité, l'adéquation pour un but particulier, l'utilisation ou les résultats pouvant être obtenus à partir de ces données ou au fait que les données ou le serveur soient ininterrompus ou sans erreur.

Limitation de garantie

LA BASE DE DONNÉES EST FOURNIE « TEL QUELLE » ET « AVEC TOUTES LES BASES PAR DÉFAUT » ET BOSCH (ET SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE NON-VIOLATION, QUALITÉ MARCHANDE, QUALITÉ SATISFAISANTE, L'EXACTITUDE, LE TITRE ET L'ADÉQUATION POUR UN BUT PARTICULIER. AUCUN AVIS ORAL OU ÉCRIT OU DES INFORMATIONS FOURNIES PAR BOSCH (OU UN DE SES CONCÉDANTS, AGENTS, EMPLOYÉS OU PAR DES TIERS) NE CONSTITUENT UNE GARANTIE ET VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE VOUS FONDER

SUR DE TELS CONSEILS OU INFORMATIONS. CETTE LIMITATION DE GARANTIE EST UNE CONDITION ESSENTIELLE DE CET ACCORD.

Déni de responsabilité

HERE ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS VOUS À L'ÉGARD DE TOUTE DEMANDE D'INDEMNITÉS OU ACTION, QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE LA CAUSE DE LA DEMANDE OU ACTION ALLÉGUANT TOUTE PERTE, BLESSURE OU TOUS DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS, QUI PEUVENT ÊTRE LE RÉSULTAT DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES DONNÉES ; OU POUR TOUTE PERTE DE PROFIT, DE REVENUS, CONTRATS OU ÉCONOMIES, OU TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF PROVENANT DE VOTRE UTILISATION OU DE VOTRE INCAPACITÉ D'UTILISER CES DONNÉES, TOUT DÉFAUT DANS

CES DONNÉES OU LA VIOLATION DE CES TERMES OU CONDITIONS, SOIT DANS UNE ACTION EN RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU REPOSANT SUR UNE GARANTIE, MÊME SI HERE OU SES CONCÉDANTS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Certains États, Territoires et Pays n'autorisent pas les exclusions ou limitations de responsabilité des dommages, et donc, ce qui est indiqué auparavant peut ne pas s'appliquer à vous.

Contrôle de l'exportation

Vous acceptez de ne pas exporter de n'importe où n'importe quelle partie des données qui vous sont fournies ou tout produit direct de celles-ci, sauf en conformité avec toutes les licences et approbations requises en vertu des lois, règles et règlements applicables à l'exportation. Intégralité de l'accord : Ces termes et conditions constituent l'accord complet entre HERE (et ses concédants, y compris leurs concédants et fournisseurs) et vous relativement à l'objet de ce présent document et remplacent dans leur

intégralité les accords écrits ou oraux existants précédemment entre nous pour ce sujet en question.

Droit applicable

Les termes et conditions sont régis par les lois de l'État de l'Illinois, sans donner effet à (i) son conflit de lois ni à (ii) la Convention des Nations Unies pour les contrats de vente internationale de marchandises, qui est explicitement exclus. Vous acceptez de vous soumettre à la juridiction de l'État de l'Illinois pour tous litiges, réclamations et actions découlant des données qui vous sont fournies ci-dessous ou en relation avec ces dernières.

Utilisateurs finaux du gouvernement

Si les données sont acquises par ou au nom du gouvernement des États-Unis ou toute autre entité cherchant ou appliquant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des États-Unis, ces données constituent un « produit commercial » tel que défini dans 48 CFR (« FAR ») 2.101 et autorisé conformément à

ce contrat de licence d'utilisateur final, et chaque copie de données remise ou autrement fournie doit être marquée et gravée, le cas échéant, avec l'« avis d'utilisation » suivant et sera traitée conformément à un tel avis :



Maps for Life

AVIS D'UTILISATION

SOUS-TRAITANT (FABRICANT/
FOURNISSEUR)

NOM :

HERE North America, LLC

SOUS-TRAITANT (FABRICANT/
FOURNISSEUR)

ADRESSE :

**425 West Randolph Street,
Chicago, IL 60606.**

Ces données constituent un élément commercial tel que défini dans FAR 2.101 et sont soumises au contrat de licence de l'utilisateur final en vertu duquel ces données ont été fournies.

© 2015 HERE North America, LLC.
Tous droits réservés.

Si l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral refuse d'utiliser la légende fournie par le présent document, l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral doit informer HERE North America, LLC avant de demander des droits supplémentaires ou des droits de remplacement dans les données.

Unicode

Droit d'auteur © 1991-2015
Unicode, Inc. Tous droits réservés.
Distribué sous les conditions d'utili-
sation dans [http://www.unicode.org/
copyright.html](http://www.unicode.org/copyright.html).

Free Type Project

Les parties de ce logiciel sont
sous droits d'auteur © 2015
The FreeType Project
(<http://www.freetype.org>). Tous
droits réservés.

Logiciel en source ouverte

Le code de source ouverte utilisé
dans cet appareil peut être
téléchargé depuis la page web
affichant les informations sur l'affi-
cheur de l'empilage central. De plus
amples informations concernant les
licences OSS peuvent être consul-
tées sur l'afficheur de l'empilage
central.

QNX

Des parties de ce logiciel sont sous
droits d'auteur © 2008-2015, QNX
Software Systems. Tous droits
réservés.

Partie C - EULA

Droits d'auteur 2015, Software
Systems GmbH & Co. KG. Tous
droits réservés.

Le produit que vous avez acheté (« Produit ») se compose d'un logiciel (Configuration d'exécution n° 505962 ; « Logiciel ») qui est distribué par ou au nom du fabricant du produit « Fabricant » sous licence de Software Systems Co. (« QSSC »). Vous pouvez uniquement utiliser le logiciel dans le produit et en conformité avec les termes de la licence ci-dessous.

Sous réserve des termes et conditions de cette licence, QSSC vous concède une licence limitée, non exclusive, et non transférable d'utiliser le logiciel dans le produit à l'usage prévu par le fabricant. Si autorisé par le fabricant, ou par la loi applicable, vous pouvez effectuer une copie de sauvegarde du logiciel dans le cadre du logiciel produit. QSSC et ses concédants de licence se réservent tous les droits de licence C31 + qui ne sont pas expressément accordés dans les présentes, et conservent tous les droits, titres et intérêts dans et à toutes les copies du logiciel, y compris tous les droits de propriété intellectuelle. Sauf si requis par la

loi applicable, vous ne pouvez reproduire, distribuer ou transférer, ou décompiler, désassembler ou tenter de toute autre façon de dissocier, désosser, modifier ou créer des œuvres dérivées du logiciel. Vous vous engagez à : (1) ne pas enlever, recouvrir ou modifier les droits de propriété, étiquettes ou marques dans ou sur le logiciel, et de s'assurer que toutes les copies portent un avis figurant sur l'original, et (2) ne pas exporter le produit ou le logiciel en violation des lois applicables en matière de contrôle des exportations.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE PRÉVUE PAR LA LOI APPLICABLE, QSSC ET SES CONCÉDANTS FOURNISSENT LE LOGICIEL « TEL QUE », SANS GARANTIES OU CONDITIONS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU CONDITIONS DE TITRE, L'ABSENCE DE CONTREFAÇON, LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADAPTATION À UN USAGE

PARTICULIER. TOUTES GARANTIES OU AUTRES DISPOSITIONS OFFERTES PAR LE FABRICANT OU SON (SES) LE DISTRIBUTEUR (S) QUI DIFFÈRENT DE CETTE LICENCE SONT OFFERTES PAR LE FABRICANT OU SON (SES) DISTRIBUTEUR (S) SEUL(S) ET NON PAS PAR QSSC, SES FILIALES OU LEURS CONCÉDANTS. VOUS ASSUMEZ TOUTES LES RISQUES LIÉS À VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL SOUS CETTE LICENCE.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE PRÉVUE PAR LA LOI APPLICABLE (COMME DANS LE CAS D'ACTES INTENTIONNELS OU DE NÉGLIGENCE GRAVE), EN AUCUN CAS QSSC, SES FILIALES OU LEURS CONCÉDANTS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABLE ENVERS VOUS DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, QUE CE SOIT DANS UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UN CONTRAT OU AUTRE, POUR DES DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX,

ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE RÉSULTANT DE CETTE LICENCE OU DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ À UTILISER LE PRODUIT (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES POUR PERTE DE BONNE VOLONTÉ, ARRÊT DE TRAVAIL, PANNE OU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT, OU TOUS AUTRES DOMMAGES OU PERTES COMMERCIALES), MÊME SI QSSC, SES FILIALES OU LEURS FOURNISSEURS ONT ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

WMA

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft.

Pour de plus amples informations sur le logiciel, y compris les termes de licence du logiciel d'accès libre (open source) (et code source disponible) ainsi que les attributions

de droit d'auteur applicables à la configuration d'exécution indiquée ci-dessus, veuillez contacter le fabricant ou contactez QSSC à 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, en Ontario, K2M 1W8 Canada (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica est une marque de commerce de Linotype Corp. enregistrée à l'office américain des brevets et marques de commerce (U.S. Patent and Trademark Office) et peut être enregistrée sous certaines autres juridictions sous le nom de Linotype Corp. ou son titulaire de licence Linotype GmbH.

L'usage de forme textuelle de chacune des marques de commerce déposées est :

Les exigences d'attribution de marquer de commerce pour les marques de commerce déposées sont données à <http://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html>.

AVIS D'UTILISATEUR FINAL

Les marques des entreprises affichées par ce produit pour indiquer les emplacements des opérations sont les marques de leurs propriétaires respectifs. L'utilisation de ces marques dans ce produit n'implique aucun parrainage, aucune approbation ni aucune adhésion par de telles sociétés de ce produit.

Index

A		C	
Accepter ou refuser un appel	62	Cartes	31
Affichage des informations sur l'expéditeur	65	Catégories AM, FM et DAB	13
Afficher un message textuel	65	Commandes	
AM	16	Volant	6
Annulation de la reconnais- sance vocale	54	Commandes au volant	6
Antenne		Commandes Bluetooth	59
Multi-bandes	16	Commuter sur le mode	
Système de diversité	16	Combiné ou Mains-libres.	61
Antenne multi-bandes	16	Conseils utiles pour les commandes verbales	54
Apple CarPlay and Android		Contrat de licence d'utilisateur	
Auto (Apple CarPlay et Android Auto)	66	final de carte	75
Applis	7	Contrats	
Audio	7	Marques déposées et li- cence	72
Bluetooth	22	Conversation à trois	63
Autoradio AM-FM	11	Conversion des unités anglo- saxonnes ou métriques	71
Autoradios			
Autoradio AM-FM	11	D	
B		Destination	33
Bluetooth		Digital Audio Broadcasting (DAB) (diffusion audio numérique)	16
Vue d'ensemble .	59, 60, 64		
Bluetooth Audio	22		

E

Écoute de la radio	11
Effacement du système	65
Effectuer un appel en utilisant Contacts et Dern. appels	62
Effectuer un appel en utilisant le clavier	62
Enregistrement des prére- glages des stations de radio ...	13
Éviter les dispositifs média non sécurisés	17
Explications concernant la couverture de la base de données	52
Explications de la couverture ...	52

F

FM	16
Fonctionnalités des écrans d'info-divertissement	7
Fonctions de défilement	31

G

Gérer les favoris	13
Gestes de l'Infotainment	8
Guidage Problèmes avec l'itinéraire	51

I

Introduction	2
--------------------	---

J

Jumelage	60
----------------	----

L

L'infotainment system	2
Lecteur de carte SD	21
Lecteur de carte SD	21
Lecture depuis une unité USB ...	17
Liste des intersections	47

M

Marques de commerce et contrats de licence	72
Média Éviter les dispositifs non sé- curisés	17
Mélange de favoris audio	14
Mémorisation et rappel des Media Favorites (favoris médiés)	20
Menu textuel	65
Messagerie	64
Messages Texte	65
Messages textuels	65
Mettre fin à un appel	63
Mise en attente d'un appel	62

Mises à jour

Données cartographiques	52
Logiciel	10
Mises à jour de logiciel	10
Mises à jour des données cartographiques	52
Mises à jour logicielles par voie hertzienne	10, 70

N

Nav/OnStar Nav (navigation/ navigation OnStar)	8
Navigation Destination	33
Utilisation du système	25
Nettoyage des surfaces et des écrans très brillants de radio et d'informations véhicule	9

O

OnStar 4G LTE	24
---------------------	----

P

Page d'accueil	4
Paramètres de l'Infotainment System	11
Paramètres de texte	66
Port USB	17
Port USB	17

Positionnement		Régions détaillées	32	T	
Véhicule.....	50	Réglages	8	Téléphone	7
Positionnement du véhicule	50	Réglages de carte	30	Apple CarPlay and Android	
Pour envoyer un appel	64	S		Auto (Apple CarPlay et An-	
Présentation	2	Sélection d'une station	12	droid Auto).....	66
Prise		Settings (paramètres)	68	Bluetooth	59, 60, 64
Auxiliaires.....	21	Si le système doit être réparé	52	Tonalités DTMF (Dual Tone	
Prise auxiliaire	21	Symboles		Multi-Frequency)	63
Problèmes de guidage d'itiné-		Navigation.....	32	U	
raire	51	Symboles de navigation	32	Utilisation de la reconnais-	
Programme I : Grace-		Système		sance vocale	53
note EULA	73	OnStar.....	49	Utilisation de la reconnais-	
Projection	7	Positionnement mondial.....	50	sance vocale Bluetooth	64
R		Système audio	60	Utilisation de la reconnais-	
Rangement dans le tableau		Système d'antenne de		sance vocale pour les	
de bord	4	diversité	16	options de listes	56
Réception radio	16	Système d'intervention	52	Utilisation du système	7
Recongnition (reconnaissance)		Système de données de		Utilisation du système de	
Voice (voix).....	53	radio (RDS)	14	navigation	25
Reconnaissance d'écriture		Système GPS (système de		Utilisation du téléphone	
manuscrite	35	positionnement global)	50	portable	16
Reconnaissance vocale	53	Système OnStar	24, 49	Z	
Reconnaissance vocale pour				Zone de notification des appli-	
la radio	56			cations	8
Reconnaissance vocale pour					
navigation	57				
Reconnaissance vocale pour					
téléphone	57				



Tous droits réservés à Cadillac Europe GmbH, Zürich, Switzerland.

Toutes les informations figurant dans le présent manuel s'appuient sur les informations produits les plus récentes disponibles au moment de l'impression et sont d'application à la date mentionnée cidessous. Cadillac Europe GmbH se réserve le droit exclusif d'apporter des modifications au présent manuel.

Situation Juin 2017, Cadillac Europe GmbH, Zürich, Switzerland.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

ID-TCV01BE1705-FR



Infotainment System